

Coulée verte
L'avancement
des travaux

Un débat sur les OGM
Le 5 février
au cinéma Trianon



Exposition
Voir l'homme
sur imagerie médicale
La Science se livre
à Sceaux



Les Ateliers,
un espace d'accueil
pour les jeunes

le trianon
CINÉMA

Semaine du 30 janv. au 5 fév.

It's a free world
de Ken Loach

Quatre minutes
de Chris Kraus

Argentine, le soja de la faim
de Marie-Monique Robin
Documentaire
Soirée-débat sur le thème des OGM
mardi 5 à 21h

Le cirque
de Charles Chaplin
Ciné-enfants à partir de 6 ans

Actrices
de Valeria Bruni-Tedeschi

Semaine du 6 au 12 février

No country for the old man
de Joël et Ethan Coen

Le vieil homme et la mer
de Alexandre Petrov
Ciné-enfants à partir de 7 ans
Ciné-goûter et animation surprise :
mercredi 6 à 14h30

California Dreamin'
de Christian Nemescu

Rue Santa Fe
de Carmen Castillo

Semaine du 13 au 19 février

La guerre selon Charlie Wilson
de Mike Nichols

Les animaux amoureux
de Laurent Charbonnier

Garage
de Lenny Abrahamson

Moby Dick
de John Huston
Soirée-débat mardi 19 à 21h

Semaine du 20 au 26 février

Into the wild
de Sean Penn

Les étoiles filantes
de Gun Jacobson
Ciné-enfants à partir de 3 ans
Ciné-goûter et animation surprise :
mercredi 20 à 14h30

Notre univers impitoyable
de Léa Frazer

Nuit de la glisse
soirée organisée par la Ville
vendredi 22 février à 21h

> Pour connaître tous les détails sur les films (jours, horaires, durée...), consultez le programme détaillé sur répondeur au 01 46 61 20 52, le site internet www.sceaux.fr, rubrique culture ou reportez-vous au programme diffusé devant le cinéma, chez les commerçants et dans les principaux équipements de la Ville.

*Conservatoire à rayonnement départemental de Bourg-la-Reine/Sceaux

FÉVRIER

Jusqu'au 15 avril. Exposition d'Yvette Giorno *Fruits, fleurs et paysages*. Page 37.

2. Don du sang. Page 40.

2. Conférence *Blois et les débuts de la Renaissance française*. Page 27.

Du 2 au 24. *Le Pélican aux Gémeaux*. Page 24.

4, 12, 15. Auditions au CRD*. Page 25.

5. Conférence-débat au Trianon sur le thème des OGM. Page 6.

5. Conférence *Les révolutions d'Angleterre et de France au XVIII^e siècle vues par Edmond Burke*. Page 27.

6. Visite thématique au musée de l'Île-de-France *Hubert Robert*. Page 27.

7. Séance publique du conseil municipal à 19h30 à l'hôtel de ville.

6. Vernissage : *Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles*. Page 21.

8. Conférence *La figure de la terre au XVII^e siècle*. Page 27.

8. Ciné-débat *Rue Santa Fe*. Page 21.

8 et 9. Quartet Trotignon/El-Malek aux Gémeaux. Page 25.

8 et 15. Cours de jardinage. Page 32.

9. Goûter dansant de 14h à 18h30 au CSCB.

9. CRD : masterclass, la flûte traversière. Page 25.

9 au 22. Inscriptions aux séjours de vacances. Page 31.

10. 30^e anniversaire du Collège universitaire Jean-Fournier. Page 28.

10. Marché des artistes de 8h à 13h au marché de Robinson.

11. Conférence *Rossini*. Page 27.

11 et 12. Séminaire *Quels sont les enjeux de la nouvelle Argentine ?* Page 27.

12. Conférence *Le progrès technologique et le développement durable*. Page 27.

12 CSCB : *Paroles d'enfants : jeux, réalités ou mensonges ?* Page 8.

14 et 21. CRD* : Heure musicale. Page 25.

15. Conférence *La Malibran*. Page 27.

Du 15 au 17. *Plan B* au théâtre Les Gémeaux. Page 24.



16. La Science se livre : conférence *Les nouvelles technologies au service de la santé*. Page 20.

16. Conférence *Hommage musical à Pierre Ancelle*. Page 27.

16. *Adopage* à la bibliothèque municipale. Page 26.

17. 33^e Cross de Sceaux. Page 33.

17. Beluga : coupe du sprint de nage avec palmes. Page 33.

17. Concert à l'église Saint Jean-Baptiste : *Bach, Vivaldi*. Page 36.

19. *Adela* à l'Ancienne mairie. Page 24.



19. Conférence *La révolution russe d'octobre 1917 : quel bilan aujourd'hui ?* Page 27.

22. Nuit de la glisse. Page 31.

22. *Rigolus* aux Gémeaux. Page 25.

22. Conférence *La tragédie n'est pas un drame*. Page 27.

Du 22 au 29. École Centrale *Semaine des Ap(ART)és*. Page 32.

Du 25 au 29. Stage avec palmes et stage de basket. Page 34.

Du 25 février au 7 mars. Stages de tennis. Page 34.

Du 25 février au 7 mars. Stages à l'Animathèque MJC. Page 32.

29. Séance publique du conseil communautaire à 19h30 à Wissous.

EXPOSITIONS

Rencontres improvisées
Jusqu'au 9 février
CSCB. Page 22.

La Très haute performance énergétique ou Comment mieux vivre notre habitat ?
Jusqu'au 15 février
Hôtel de ville. Page 9.

Arborescence
Jusqu'au 31 mars
Parc de Sceaux,
allée des Clochetons. Page 23.

Architectures
Jusqu'au 29 février
CAUE cour du Petit Château.

Jim Delarge et Édouard Buzon
Du 1^{er} au 24 février
Galerie d'art Klein. Page 22.

André Maurice
Du 2 au 27 février
Galerie Paris-Berlin. Page 22.

Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles
Du 5 février au 5 mars
Animathèque MJC. Page 21.

Salon de toiles, sculptures et arts appliqués
Du 6 au 17 février
Halle des Blagis. Page 21.

La Science se livre *Voir l'homme sur imagerie médicale*
Du 12 au 23 février
Bibliothèque municipale.
Page 20.

“ Un très large consensus sur la consolidation des valeurs qui fondent notre “vivre ensemble” à Sceaux ”

Dans les quelques semaines qui viennent, Sceaux - comme les autres communes - fera l'objet d'un débat concernant son avenir et celui de ses habitants, à tout le moins dans leurs conditions de vie quotidienne. Il faut espérer que ce débat porte sur de vraies questions de fond, qu'il ne se résume pas à de l'imprécation et à de la désinformation, et qu'il concerne avant tout nos affaires locales.

L'équipe municipale a souhaité préparer la réflexion de fond des candidats tout au long des derniers mois, avec notamment les débats sur le projet de schéma directeur d'Ile-de-France, la contribution - adoptée à l'unanimité par le conseil municipal - de la Ville à ce projet et les réunions de "Sceaux 21" tenues au printemps dernier. De tous ces échanges, accompagnés par l'analyse d'observateurs et de partenaires extérieurs, j'ai retenu pour ma part qu'il existait un très large consensus sur la consolidation des valeurs qui fondent notre "vivre ensemble" à Sceaux : solidarité et attention aux autres, équilibre urbain, ouverture d'esprit, épanouissement de chacun, affirmation de notre identité collective.

Pour autant, ce large consensus ne doit évidemment pas conduire à ce que la seule différenciation entre les listes de candidats en présence ne porte que sur des questions de personnes, sur de grandes déclarations de principe à portée nationale ou sur l'instrumentalisation plus ou moins habile d'informations par ailleurs parfaitement connues de longue date. C'est le danger qui nous guette dans cette campagne. Une telle dérive serait dommageable, pour la qualité de notre démocratie locale d'abord, pour l'image que nous souhaitons donner de notre ville à l'extérieur d'autre part. Essayons, ensemble, de l'éviter.

Le maire
Conseiller général des Hauts-de-Seine
Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

SCEAUX
magazine

N° 378 - FÉVRIER 2008
Mensuel municipal 49^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Rédacteur en chef : Claire Civel-Penot
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Caroline Kehr, Leslie Lechevallier
Couverture : Sylvie Scala
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépôt légal à parution
Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28



SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER

“LES ATELIERS”, UN ESPACE D'ACCUEIL POUR LES JEUNES

6 ACTUALITÉS

- > Les OGM en France et en Amérique latine, solution ou danger, pour qui, pour quoi ?
- > Une convention pour les Bas-Coudrais
- > Une OPAH pour améliorer l'habitat
- > POS : les conclusions de l'enquête publique
- > Rentrée 2008 / 2009
- > Artisans récompensés
- > Coulée verte, le point sur les travaux
- > Patience, ça pousse !
- > Numéricable, stop aux abus

17 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Voter par procuration
- > Lever des couleurs
- > Tribunes

20 CULTURE

- > En février, *La Science se livre* à Sceaux
- > Les artistes scénés exposent aux Blagis
- > Exposition : *Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles*
- > *Rencontres improvisées* au CSCB
- > Macha Krivokapic, une mission artistique
- > Théâtre : *Adela*
- > *Plan B* aux Gémeaux
- > *Fool time*, chez Trotignon et El-Malek
- > Musique : *Rigolus* au Sceaux What
- > Portrait d'association : Le CUF a trente ans

30 TEMPS LIBRE

- > La nuit de la glisse
- > Il est temps de s'inscrire aux séjours de vacances
- > Rendez-vous au cross !
- > Coupe du sprint de nage avec palmes
- > Le plein de stages pour les vacances !
- > La Croix-rouge : le point sur ses services

36 ASSOCIATIONS

39 BON À SAVOIR

- > RESTAURANT SCOLAIRE
- > SERVICES DE GARDE
- > PETITES ANNONCES

43 LES SCÉENS

- > État civil
- > Heureux centenaires !

Les Ateliers, un espace d'accueil pour les jeunes



La mission Jeunesse de la Ville a permis d'établir des liens très constructifs entre l'institution municipale et les adolescents de Sceaux, dans le cadre notamment du conseil de Jeunes de la Ville. À partir de nombreuses rencontres avec les jeunes, différentes actions ont été mises en œuvre : elles ont toutes démontré une forte volonté d'investissement de ces derniers pour leur ville. La création de l'espace d'accueil *Les Ateliers*, en lieu et place des anciens ateliers municipaux rue des Imbergères, s'inscrit pleinement dans ce cadre.

Le projet des Ateliers

Face à une demande récurrente de création d'un lieu qui leur permettrait de se retrouver, d'échanger, de monter ensemble des projets dans un espace spécifiquement destiné, de partager des moments ensemble en dehors des lieux scolaires ou du domicile familial, la Ville a décidé de longue date de créer un "espace d'accueil" destiné aux adolescents. Un lieu où il devient possible d'envisager sa

place dans la cité, dans ses activités périscolaires, dans le partage et la convivialité : *"ce lieu semble destiné à développer des projets bien sûr, mais plus généralement à leur permettre d'être acteurs ensemble et de trouver le sens de la communauté dans la responsabilité mais aussi le bien être par l'engagement collectif. Les adultes apparaissent donc dans cet espace, non comme initiateurs des idées, des activités, mais comme des guides, des*

conseillers pour mener à terme les projets", explique Francesca Cirri, à la tête de la mission Jeunesse de la Ville.

Les élus ont donc décidé de créer "l'espace d'accueil" destiné aux adolescents dans un lieu situé en plein cœur de ville et accessible aisément pour les élèves des cités scolaires Marie-Curie (1 818 élèves), Lakanal (1 660 élèves) et Jeanne-d'Arc. Situés à proximité des "Garages", salles d'activités ouvertes en 2007

Les Ateliers c'est :

Un lieu d'expression :

- pour partager avec d'autres ses préoccupations, son quotidien.
- pour participer à la vie de la cité à travers un engagement citoyen et actif.

Un espace d'information :

- pour formuler des propositions en associant les élus, les techniciens, les membres de la vie associative, les professionnels.
- pour proposer aux adolescents une information et une documentation pertinente.
- pour établir des passerelles avec d'autres structures de la Ville.

Une structure de conseil et d'accompagnement : pour les loisirs sur le temps post-scolaire.

Les locaux devront permettre l'accès de 30 à 40 jeunes de manière simultanée. Au sein de ces locaux, l'aménagement doit permettre l'organisation d'espaces dédiés : l'un à vocation ludique, et l'autre à vocation d'études et de réflexion.

Au sein de ces deux "pôles", il y aura un espace baby-foot, un espace TV, canapés, un espace informatique "jeux" équipé de consoles de jeux, des postes informatiques pour effectuer des études et des recherches, un espace documentation, presse, un espace d'études et de travail.

Les Ateliers seront ouverts aux adolescents domiciliés ou scolarisés à Sceaux au collège et au lycée, de la 5^e à la terminale.

Pour accéder au local, il sera nécessaire de s'inscrire. Afin d'offrir un environnement sécurisé, deux personnes encadreront l'espace, et il sera nécessaire de s'inscrire pour accéder au local. Une carte et un exemplaire du règlement intérieur seront remis à l'inscription.

➤ Les Ateliers seront ouverts en périodes scolaires : jeudi, vendredi de 14h à 19h, mercredi, samedi de 15h à 20h. Fermés dimanche et lundi. Hors périodes scolaires : lundi, mardi, jeudi de 14h à 19h, mercredi, samedi de 14h à 20h. Fermés samedi et dimanche et tout le mois d'août.

destinées aux associations scéennes et à proximité des équipements culturels et de loisirs (cinéma, bibliothèque, Animathèque MJC...), Les Ateliers sont voués à alimenter la diversité et le dynamisme de la vie culturelle et associative scéenne.

"Le conseil de Jeunes a très largement été associé à la conception, à l'aménagement de cet espace et à son adéquation avec les attentes de leurs camarades. Ils ont rencontré les architectes qui les ont associés aux démarches esthétiques, urbanistiques et techniques. Leurs remarques ont permis d'approfondir sa configuration et son fonctionnement pour que cet espace soit le plus adapté possible à leurs besoins et leurs envies", poursuit Francesca Cirri.

Après de nombreux questionnements et moult démarches, ça y est, le projet est prêt à démarrer.

À la rencontre du conseil de Jeunes

En interrogeant les membres du conseil de Jeunes, une idée revient de façon systématique : *"Au jour d'aujourd'hui, il nous manque un endroit où se retrouver hors du lycée ou du collège."* Voilà, l'idée principale est lâchée !

Les Ateliers ont vocation à être un lieu pour les jeunes, pensé par les jeunes, d'après les jeunes... Et cet endroit, ils l'ont bien mérité car ils ont travaillé dur sur ce projet dont l'idée a émergé il y a plus de six ans déjà. Après des promesses, beaucoup de péripéties, des obstacles, des faux espoirs, l'annonce de la réalisation effective de ce lieu d'accueil sonne comme *"quelque chose d'un peu magique"* d'après les propres mots de Jean. À écouter ces jeunes gens, ce qui leur fait défaut actuellement, c'est un espace agréable où ils se sentiraient comme chez eux, mais où ils pourraient se retrouver loin des contraintes familiales ou de l'ambiance du CDI. Un endroit convivial où, face à la pression scolaire, souffle un petit vent de liberté. Certes, ils participent à des réseaux extra-scolaires hétérogènes et connaissent des formes d'inscriptions multiples dans les rapports sociaux, ce qui leur permet ainsi de traverser la zone scolaire avec plus de facilité, mais une envie d'un espace moins cadré demeure toujours : c'est ce que cherchent à faire Les Ateliers.

Ces adolescents engagés et volontaires ont longtemps pensé cet endroit porteur de leur projet. Et c'est avec un bonheur non dissimulé que les jeunes élus abordent aujourd'hui la phase de concrétisation, la phase la plus délectable, celle où ils se prennent à imaginer enfin le lieu : *"Je l'imagine cocooning, rouge et jaune, un endroit où on se sentira à l'aise"* nous confie Marianne, et *"où il y aura du passage, des gens qui viennent, des gens qui partent en permanence"* selon l'idée de Jeanne, *"un endroit cool, avec plein de petits groupes, des animateurs que l'on peut tutoyer et avec qui on est libre"* imagine Jean. D'autres y voient davantage un intérêt social, *"ça permettra de rencontrer d'autres Scéens"* souligne Andrea. Ils imaginent donc un lieu de vie, d'action, de rencontre, mais aussi de détente. Face au réalisme, on surprend tout de même certains à espérer un peu plus, *"il faudrait que ce soit ouvert tard, et qu'on puisse organiser des soirées dansantes de temps en temps, avec des groupes de musique."* Après la réalité, vient donc le rêve ! Quoi de plus normal à cet âge ?...

Cela ne les empêche pourtant pas d'avoir les pieds sur terre et de reconnaître qu'au-delà du côté sympathique du projet, se loge également une grosse responsabilité. *"C'est une chance pour nous d'avoir cet endroit, il y a peu de villes où cela existe, mais je me rends compte que c'est aussi une responsabilité"* nous explique Léo qui suit ce projet depuis plus de 4 ans ; car dans un endroit pareil, ouvert à tous, la tranquillité doit régner, de même que le respect du lieu et d'autrui. Mais si cet aspect des choses les préoccupe, cela ne les inquiète pas. L'optimisme aidant, Alizée explique simplement que *"à partir du moment où il y a du respect et de la confiance entre les gens, ça devrait aller."*

Que ces jeunes aient 14 ou 17 ans, qu'ils veuillent être avocat, aiguilleur du ciel ou réalisateur, qu'ils suivent ou non le projet depuis longtemps, une chose fait l'unanimité : l'enthousiasme face à la réalisation du projet. Un bel avenir s'annonce donc pour Les Ateliers !

➤ Le début des travaux des Ateliers est prévu dans les toutes prochaines semaines. Les Ateliers devraient ouvrir à l'automne 2008.

➤ Renseignements : mission Jeunesse de la ville de Sceaux au 01 41 13 33 58.

Les OGM en France et en Amérique latine, solution ou danger, pour qui, pour quoi ?

Violemment critiqués par les uns, ardemment plébiscités par les autres, conflits d'intérêts, risques sanitaires et écologiques, espoir humanitaire : qu'en est-il des organismes génétiquement modifiés aujourd'hui ?
Éléments de réponse avec cette conférence-débat.

Dans la continuité du Grenelle de l'environnement, et pour faire suite à ses actions de sensibilisation et d'information (conférences, soirées débat, etc.), le conseil local du développement durable de Sceaux, en partenariat avec la Ligue de l'enseignement des Hauts-de-Seine*, organise le 5 février au cinéma Trianon une conférence-débat sur le thème *Les OGM en France et en Amérique latine, solution ou danger, pour qui, pour quoi ?* à partir du film *Argentine, le soja de la faim*.

L'occasion pour tout citoyen de s'interroger sur les OGM aujourd'hui : que sont-ils ? Quels sont leurs avantages ou leurs dangers ? Pourquoi sont-ils tant controversés ? Pour répondre à ces questions et débattre du sujet, plusieurs intervenants de marque seront présents : Marie-Monique Robin, journaliste, réalisatrice du film ; Emmanuel Cochon, chargé de mission

Amérique Latine pour le Comité catholique contre la faim et pour le développement ; Jacques Testart, docteur en sciences, directeur de recherche honoraire à l'INSERM, président de l'association *INFO'GM* ; et Christian Vélot, docteur en biologie, maître de conférences en génétique moléculaire. La conférence sera animée par le journaliste Antoine de Ravignan (*Alternatives économiques*). Une soirée placée sous le signe de la réflexion, du dialogue, et du débat !

- Conférence-débat le 5 février 2008 à 21h au cinéma Trianon, 3bis rue Marguerite-Renaudin. Entrée libre. Tél. : 01 41 13 33 00.
- *Ligue de l'Enseignement des Hauts-de-Seine, 101/111 avenue Jules Quentin, 92000 Nanterre, Service ESS - Ecocitoyenneté Solidarité, 01 46 69 92 14, <http://www.ligue92.org/>



Une convention pour les Bas-Coudrais

La ville de Sceaux représentée par son maire, la société *Icade Patrimoine* représentée par Antoine Fayet (responsable du pôle foncière logement), et Denis Labbe (sous-préfet de l'arrondissement d'Antony) représentant Pierre de Bousquet (préfet des Hauts-de-Seine) ont signé le jeudi 17 janvier 2008 la convention d'objectifs en matière de gestion urbaine de proximité de la résidence des Bas-Coudrais. Cette signature est l'aboutissement d'une démarche dont l'idée a été initiée depuis plus de deux ans.

Construite à la fin des années 1950, cette résidence locative de Sceaux, située dans le quartier des Blagis comprend 700 logements et 22 commerces. La convention signée



le 17 janvier dernier - première de ce type dans le sud des Hauts-de-Seine - a pour objet de définir les actions que les signataires s'engagent à mettre en œuvre, dans le cadre d'une démarche partenariale, pour une amélioration durable de la gestion de cette résidence. Les actions menées dans ce cadre auront notamment pour objet : l'entretien des espaces extérieurs, la gestion des ordures ménagères et

encombrants, les épaves, la signalétique, l'aire de jeu, la sécurité des résidents, ainsi que la qualité sanitaire et le confort des logements. Cette démarche suppose d'associer étroitement les habitants et commerçants concernés. Elle associe également au sein d'un comité de pilotage les principaux intervenants : outre des élus municipaux, des représentants d'*Icade Patrimoine* et l'amicale des locataires, les services de l'Etat et notamment la police nationale, la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, le centre social et culturel des Blagis, l'association de quartier et l'union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS). Dans son intervention, le maire de Sceaux a insisté sur les urgences qui s'attachent notamment à la salubrité de certains logements et a fait part de la grande vigilance de la Ville quant au suivi de cette convention.

Une OPAH pour améliorer l'habitat

La ville de Sceaux engage une opération programmée de l'amélioration de l'habitat (OPAH) sur le centre ancien de Sceaux de janvier 2008 à janvier 2011 (cf. *Sceaux magazine* n°377, janvier 2008, page 12). Menée en concertation avec l'État et l'agence nationale de l'habitat (ANAH), l'OPAH se concrétise par un programme d'actions formalisé dans une convention d'une durée de trois ans et qui précise les engagements notamment financiers des différents partenaires. L'OPAH porte sur un périmètre délimité et s'adresse aux propriétaires occupants et aux propriétaires privés louant leur logement ou souhaitant remettre en location des logements vacants. Son dispositif

incitatif vise à aider les propriétaires du quartier "Sceaux centre ancien" à réhabiliter leur immeuble ou leur logement.

Si vous pensez être concerné, n'hésitez pas à prendre contact avec l'équipe du PACT ARIM des Hauts-de-Seine mise à disposition pour vous informer sur l'OPAH et vous accompagner dans vos démarches. Les permanences se tiennent à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan, tous les mardis de 17h à 20h et le 2^e mercredi de chaque mois de 9h30 à 12h30.

➤ Maison de l'OPAH, située à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan, tél. : 01 41 13 94 28, email : opah-sceaux@9services.com



© Sylvie Scala

POS : les conclusions de l'enquête publique



Voulant réaffirmer sa volonté de préserver la vocation et la qualité du tissu pavillonnaire des parcelles situées au sud de l'avenue de Bourg-la-Reine et situées sur le secteur UDa2 du POS, la Ville a proposé de transférer l'ensemble de ces parcelles actuellement classées en zone UDa2, en zone d'habitat pavillonnaire, la zone UEa1.

Une enquête publique sur ce projet de modification du plan d'occupation des sols s'est déroulée en mairie du 13 novembre au

13 décembre dernier au cours de laquelle une cinquantaine d'avis ont été formulés.

À la suite de cette consultation, le commissaire-enquêteur a rendu un avis favorable à cette proposition de modification du POS. Son rapport et ses conclusions sont disponibles sur www.sceaux.fr, rubrique *Habitat et urbanisme* et sont tenus à la disposition du public au service Archives/documentation de la mairie de Sceaux.



Travaux terminés

La Ville a procédé à des travaux d'aménagement de voirie :

Rue Guynemer : mise en sens unique, pose du panneau "zone 30", marquage du stationnement avec création de chicanes.



© Sylvie Scala

Rénovation de la chaussée du sentier de la Tour : reprise de la jardinière, des bordures pavées et application d'un revêtement gravillonné.

Les p'tits papiers

Laissez passer les p'tits papiers, à l'occasion papier chiffon. Puissent-ils un soir, papier buvard, vous consoler ? Autant Gainsbourg s'amusait des papiers en 1965, autant les papiers d'identité ne sont pas toujours sujets d'amusement. Retour sur les démarches à accomplir en cas de perte des papiers et le recours contre l'État de la Ville en raison d'une absence d'indemnisation liée au transfert de compétence.

Papiers perdus

Depuis que les mairies apportent leur contribution à la constitution des dossiers de demande de cartes nationales d'identité (CNI) et de passeports (qui relèvent de l'État) les services de la ville de Sceaux ont mis en œuvre toutes les mesures de nature à simplifier les démarches des usagers. C'est ainsi que, depuis la publication de la circulaire du 28 novembre 2002, lorsque cette demande est consécutive à la perte d'un précédent titre, le demandeur dispose de la possibilité de renseigner le document « déclaration de perte » en mairie. En tout état de cause, le commissariat reste

compétent pour recevoir les déclarations de vols de papiers ainsi que les déclarations de perte, notamment si la personne n'a pas l'intention de demander immédiatement une autre pièce d'identité.

Recours contre l'État

À la suite d'un décret imposant aux maires de recueillir les demandes de passeports et de cartes d'identité, la Ville a ainsi pris en charge la constitution des dossiers de demande en mairie. Le Conseil d'État ayant jugé qu'il s'agissait d'un transfert de charges illégal, la Ville a engagé un recours contre l'État en vue



d'être indemnisée au titre de l'instruction de ces demandes. Pour information, 223 205 € sont ainsi réclamés à l'État au titre de 23 625 cartes d'identité et passeports délivrés depuis le 1^{er} janvier 2001.

➤ Renseignements auprès de Sceaux infomairie au 01 41 13 33 00, sceauxinfomairie@sceaux.fr et sur www.sceaux.fr.



© Gettyimages

Aide aux aidants

Les "aidants naturels" des personnes âgées ont également besoin de soutien.

Dans le cadre de ses actions de prévention et de soutien au maintien à domicile, la coordination gérontologique de la ville de Sceaux met en place avec la caisse régionale d'assurance maladie d'Ile-de-France (CRAMIF), à partir du mois de mars 2008, des réunions "d'aide aux aidants".

Ces rendez-vous s'adressent à toute personne ou famille ayant une personne dépendante, ou en perte d'autonomie, à domicile et y consacrant une grande partie de son temps.

➤ Si vous êtes intéressés par ces réunions, souhaitez y participer ou obtenir des renseignements, contactez la coordination gérontologique de la ville de Sceaux au 01 46 60 35 38 ou par mail à senior@sceaux.fr.

EN BREF

Top métier'92

Le Conseil général organise le 16 février au CNIT-La Défense, en collaboration avec l'inspection académique, la 3^e édition du Forum des métiers et de la rencontre professionnelle. *TopMétier'92* propose aux jeunes un rendez-vous annuel afin de

réfléchir et devenir acteur de leur orientation. Le forum est l'occasion de rencontrer des professionnels et de découvrir de très nombreuses professions.

➤ Renseignements : education.hauts-de-seine.net

Paroles de parents

La prochaine rencontre du groupe de parole de parents aura lieu le 12 février 2008 pour débattre du thème *Paroles d'enfants : jeux, réalité ou mensonges ?* Si cette problématique vous intéresse, contactez le CSCB au 01 41 87 06 10.

Rentrée 2008 / 2009

Les inscriptions dans les écoles maternelles et élémentaires de Sceaux, pour la rentrée 2008 / 2009, ont débuté le 14 janvier et s'achèveront le vendredi 4 avril 2008.

Les inscriptions sont enregistrées en mairie - 122 rue Houdan - du lundi au vendredi de 14h à 17h et les samedis 26 janvier et 29 mars 2008 de 9h à 11h30.

Il est impératif de se munir des pièces suivantes :

- le livret de famille et tout acte justifiant de la situation familiale (séparation ou divorce, tutelle, etc.),
- le carnet de santé ou certificat de vaccination avec le vaccin DT-POLIO à jour,
- les trois dernières quittances de loyer (pour les locataires),
- la dernière facture EDF-GDF de moins de trois mois (pour les propriétaires),
- le dernier avis d'imposition sur le revenu

- (mentionnant votre adresse à Sceaux),
- le dernier avis d'imposition à la taxe d'habitation (mentionnant votre adresse à Sceaux),
- si vous venez d'emménager à Sceaux : original du bail ou de l'acte d'achat et attestation d'assurance habitation.

Ces documents devront justifier, sans équivoque, de la domiciliation à Sceaux et être présentés sous leur forme originale. Toute fausse déclaration pourra donner lieu à des poursuites.

Pour toute situation particulière, contactez Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.

La rentrée scolaire, quant à elle, est pour l'instant fixée par l'inspecteur d'académie au **2 septembre 2008** en application du calendrier national. Les nouvelles décisions concernant les samedis s'appliqueront : la semaine des élèves s'étendra dans toute la France du lundi

VILLE DE SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

Inscriptions scolaires 2008 :

pensez-y dès maintenant!



Avant le 4 avril 2008

Jusqu'au 4 avril 2008, du lundi au vendredi de 14h à 17h, inscriptions dans les écoles maternelles et élémentaires auprès de la direction de l'Action éducative de la ville de Sceaux, 122 rue Houdan.

Sceaux info mairie : 01 41 13 33 00 www.sceaux.fr

au vendredi. Elle se composera d'un socle commun de 24 heures d'enseignement obligatoire consacrées aux apprentissages fondamentaux et de 2 heures complémentaires d'aides personnalisées destinées aux élèves en difficultés.

Comment mieux vivre notre habitat ?

Pour connaître la réponse à cette interrogation, la ville de Sceaux propose aux petits comme aux grands de venir tester leurs connaissances...

À travers une exposition ludique et pédagogique *La très haute performance énergétique ou comment mieux vivre notre habitat*, la ville de Sceaux propose aux petits comme aux grands de venir tester leurs connaissances sur le thème de l'habitat et de l'énergie.

Pendant que les plus jeunes s'exerceront au jeu de questions-réponses, les plus grands pourront découvrir ce que recouvrent exactement les critères de la Très haute performance énergétique. Pour mieux vivre... l'habitat demain !

Près de 450 enfants des écoles élémentaires de Sceaux sont déjà venus s'exercer au jeu de questions/réponses. En raison de son succès, cette exposition se prolongera **jusqu'au 15 février 2008**, dans la vitrine et le hall d'accueil de la mairie.



Artisans récompensés



© Sylvie Scala

Lors de la rencontre annuelle avec les acteurs économiques de la ville, le maire de Sceaux et Daniel Goupillat - président de la Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine - ont décerné la charte Qualité à certains artisans scéens, en présence de Frédéric Schweyer, président de l'Union des commerçants et artisans de Sceaux. L'occasion de récompenser des chefs d'entreprise particulièrement engagés auprès de leur clientèle.

"La charte Qualité, c'est la volonté des chefs d'entreprise artisanale d'offrir à leur clientèle : un accueil personnalisé, une véritable écoute, une réelle disponibilité". Réservée aux entreprises inscrites au répertoire des métiers, ayant reçu la visite d'un conseiller de la Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine, la charte s'adresse aux dirigeants réunissant les critères d'obtention et s'engageant vis-à-vis de leurs clients à leur réserver le meilleur accueil, utiliser leurs compétences pour mieux les conseiller, les informer sur les caractéristiques de leurs produits ou services, présenter des devis clairs, des factures détaillées, respecter les délais annoncés.

Concernant la ville de Sceaux, ils sont une vingtaine à avoir pu bénéficier de cette récompense : Marie-Thérèse et Jean-Claude Baloche pour l'enseigne *La Charolaise 2000* (boucherie charolaise), Sarkis Berberyan pour *de Fil en aiguille* (couture, retouche et mercerie), Michelle et Jean-Pierre Bonot pour *Optique Bonot* (opticien lunetier), Joséphine et Gérard Chateau pour *Chateau menuiserie* (menuiserie, ébénisterie, agencement), Marie-Paule et Stéphane Crosnier pour *Boulangerie pâtisserie Colbert*, Nicolas de Ferran pour *Le Tiroir jaune* (production d'œuvres d'art, de tableaux, sculptures, mobiliers en métal et décors de théâtre), Tsono et Blé Melon Doua pour

Procllyneo (nettoyage de chantiers, entretien de locaux, bureaux, immeubles de grandes surfaces, hôtels et restaurants), Olivier Janois et Rodolphe Leconte pour *Boucherie limousine de Sceaux*, Virginie Pointeau pour *Voir autrement* (opticien lunetier), Laurent Lesaint pour *Lesaint* (tapissier décorateur), Sylvie Boucher pour *Sylvie B* (salon de coiffure), Annie Perez pour *Parc Monceau* (chaussures hommes et femmes), Christian Philippe pour *Thalassa* (poissonnerie), Olivier Radreault pour *Olivier coiffure* (salon de coiffure pour hommes), Chantal Tourneur pour *Daphné esthétique* (institut de beauté), Patricia et Roger Verdout pour *Le Fromager de Sceaux* (fromagerie), Paula Richard pour *Styles et coupes* (salon de coiffure), José Félix pour *Cordonnerie Félix*, Hervé Szemberg pour *Le Jardin d'Ugo* (fleuriste), Philippe Rulliere pour *Joaillerie Philippe Rulliere*.

Cette remise de charte a également été l'occasion de rappeler les principaux événements de la vie économique qui ont ponctué l'année 2007 : l'institution d'un droit de préemption spécifique aux fonds de commerce, fonds artisanaux et baux commerciaux au profit de la Ville, la réflexion sur la prochaine mise en place d'une signalétique commerciale piétonne sur la ville, l'édition d'un guide sur les règles et recommandations concernant l'occupation du domaine public à destination des artisans et des commerçants, les animations proposées par l'Union des commerçants et artisans de Sceaux *Les saveurs d'automne* et la *Fête du printemps*, etc.

➤ Plus d'infos sur www.sceaux.fr / Pratique et utile / Guide des professionnels.



EN BREF

Assédic au 3949

Les services téléphoniques de l'Assédic sont désormais regroupés sous un seul numéro, le 3949. La mise en place de ce numéro court, simple à communiquer, pratique à mémoriser et facilement accessible est l'occasion de rappeler

l'un des principaux engagements des Assédic : simplifier les démarches des demandeurs d'emplois. Ils ont désormais le choix d'utiliser le téléphone du 3949, le site www.assedic.fr, les bornes interactives ou d'être reçus par des conseillers.

Pompiers

La brigade de sapeurs-pompiers de Paris recrute. Si tu as entre 18 et 25 ans et que tu rêves de devenir soldat du feu, contacte le numéro vert : 0800 112 018. Près de 1 000 postes de sapeurs-pompiers et autres spécialistes sont disponibles.

Vive le commerce de proximité !

La fédération française des associations de commerçants (FFAC) organise, du 18 au 29 février 2008, une campagne nationale de communication pour valoriser le commerce de proximité et le métier de commerçant, avec le soutien de l'association des maires de France (AMF). La ville de Sceaux se joint à cette opération.

"Le commerce de proximité, au rythme de mes envies". Cette nouvelle campagne de la FFAC, de l'AMF avec le soutien de la Ville, vise à sensibiliser le grand public au rôle majeur que joue le commerce de proximité : par les services qu'il rend à la population, l'animation qu'il développe, les liens sociaux qu'il favorise et l'attractivité économique qu'il génère. Le commerce de proximité fait partie intégrante de la vie de la cité. Les réponses qu'il apporte aux besoins des clients de plus en plus attentifs à la qualité et à la facilité du service, à l'accueil, au conseil, au produit personnalisé, accompagne la tendance qui fait des achats en centre-ville une forme de loisir.

Cette campagne repose essentiellement sur l'affichage de supports de communication dans les vitrines des commerces et sur le mobilier urbain des communes. Les commerçants, les associations de commerçants et les collectivités locales ont tous le même objectif, celui de rappeler le rôle joué par les commerçants dans l'animation des centres-villes et l'importance de développer et de maintenir le commerce de proximité.



Nouveaux et bienvenus à Sceaux



Photos numériques à So-Web

Le magasin informatique *So-Web* propose un nouveau service de développement instantané de photos numériques. Il suffit de venir avec la carte mémoire de son appareil photo et de se laisser guider par l'interface intuitive de l'appareil. Des conseillers sont toujours à proximité pour assister l'utilisateur. L'appareil permet quelques corrections de dernière minute (luminosité, couleurs, etc.). Le développement ne prend ensuite que quelques instants. Le coût de ce service est de 35 centimes pour une photographie 10x15.

➤ *So-Web*, 11-12 rue des Écoles. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 20h. Renseignements au 01 49 73 84 95, www.so-web.info et contact@so-web.info.



Beauté à L'Esprit des sens

L'Esprit des sens éveillera les plaisirs... Ce nouvel espace de soins et d'esthétique saura stimuler vos sens : l'odorat par sa gamme de parfums naturels et élégants *Annick Goutal* et *Provencielles*, la vue par son cadre chaleureux et le toucher grâce aux soins relaxants avec pierres précieuses chaudes. D'autres prestations séduiront les amateurs de bien être : soins du visage et du corps, maquillage, épilation, manucure. De nombreux forfaits sont proposés ainsi qu'une offre spéciale Saint-Valentin...

➤ *L'Esprit des sens*, 2 allée des Fontaines. Tél. : 01 55 52 22 13. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h.

Kikoo

Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix ou pour régler le stationnement dans les horodateurs de Sceaux. La carte est gratuite : demandez-la chez l'un des commerçant Kikoo et vous la recevrez à votre domicile sous 15 jours.

Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme),
3 rue Michel-Charaire

Comm'un voile (lingerie),
90 rue Houdan

Didier Soulier (fleuriste),
71 rue Houdan

Domisport (articles de sport),
72 avenue Jean-Perrin

Enzo blue (prêt-à-porter femme),
51 rue Houdan

L'or des Scythes (bijouterie),
11 rue Bergeret-de-Frouville

Lumière et objet (luminaire et décoration),
26 rue des Écoles

Lynx optique,
14 rue Honoré-de-Balzac

Ô gré du vent (prêt-à-porter),
21 rue Houdan

Optique Bonot,
86 rue Houdan

Present time (cadeaux et déco),
8 rue Michel-Charaire

Voir autrement (optique),
2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Renseignements : 0825 0826 00.

Coulée verte, le point sur les travaux



Les travaux d'aménagement de la Coulée verte ont débuté début janvier. L'occasion de faire le point sur les acteurs, les délais, les coûts et l'avancée des travaux.

L'entière responsabilité des travaux d'aménagement de la Coulée verte est assurée par le syndicat mixte d'étude et de réalisation de la Coulée verte du sud Parisien (SMER). Ce syndicat est composé de la région Ile-de-France, des conseils généraux des Hauts-de-Seine et de l'Essonne et des neuf villes traversées par la Coulée verte (Malakoff, Châtillon, Bagneux, Fontenay-aux-Roses, Sceaux, Châtenay-Malabry, Antony, Verrières-le-Buisson, et Massy) et est présidé par le maire d'Antony. C'est un jury, également présidé par le maire d'Antony, qui a sélectionné le projet en cours de réalisation, qui a ensuite donné lieu à quelques ajustements à la suite de réunions de concertation organisées par la ville de Sceaux.

Les premières phases du chantier consistent à réaliser les terrassements. Les terres nécessaires à la création de la terrasse sud proviennent des terres issues du décaissement au nord de la rue Houdan, afin de réduire les apports de matériaux depuis l'extérieur, de limiter les évacuations, et de restreindre la circulation des véhicules de chantier, ceci dans une approche de haute qualité environnementale. Concernant la hauteur des terres entreposées sur le terrain, il s'agit d'un simple dépôt, qui ne préjuge pas du niveau final de l'ensemble. Cette partie sud offrira un espace dégagé. D'après Vincent Pruvost, le paysagiste retenu par le SMER pour la conception du projet, *"cette partie accueillera une grande prairie que nous avons imaginée comme un espace de rencontre accessible aux promeneurs, très ensoleillée par beau temps. [...] Cette prairie s'achève sur une terrasse qui offre une vue lointaine sur le paysage."* Les travaux de terrassement se poursuivront par la création des allées, l'installation de l'éclairage et de l'assainissement, la réalisation des petits ouvrages de maçonnerie et le déplacement de l'aire de jeux, ceci jusqu'au mois de juin 2008.

Parallèlement, des plantations d'arbres et d'arbustes viendront compléter les sujets existants et conservés, tels les arbres du bosquet ou les alignements, et remplacer les rejets anciennement présents sur le site ainsi que les sujets dégradés dont le danger a été révélé par une expertise

phytosanitaire. 38 arbres ont été abattus et dessouchés pour des raisons de sécurité. En contrepartie, ce sont 101 arbres, 99 grands arbustes et 3621m² d'arbustes en massifs qui seront plantés. Les espèces choisies sont des espèces locales, favorables au développement de la faune, dans le souci de garder à la Coulée verte sa vocation de corridor écologique. Des protections de bois sont mises en place sur les troncs dans les zones où les engins de chantier interviennent. Une cinquantaine d'arbres sont concernés par cette mesure de protection. À l'été prochain, l'accès à la piste sera rendu à la circulation des piétons et des cyclistes pour l'agrément de tous, tandis que les parties plantées resteront protégées jusqu'au printemps 2009 pour permettre un bon enracinement des végétaux.

Qui paye quoi ?

Le coût de l'aménagement de la Coulée verte sur la partie de Sceaux concernée par le projet est de l'ordre de 2,8 millions d'euros HT (travaux, honoraires et démolitions), financés à 20% par la Ville (en stricte application des statuts du SMER négociés il y a 20 ans) et à 80% par le conseil général des Hauts-de-Seine et la région Ile-de-France. L'entretien est financé entièrement par le conseil général des Hauts-de-Seine. Conformément aux accords passés dans les années 80, les villes sont tenues de payer un loyer à Réseau ferré de France pour la mise à disposition des terrains. Ces obligations sont en voie de renégociation afin d'obtenir une réduction du montant de ce loyer (85 185,21 € pour Sceaux en 2006).

Calendrier des travaux

Entre janvier et juin 2008, chronologiquement, auront lieu les travaux suivants : piquetages, abattages et nettoyage, démolitions, rabotage, décapage, terrassements généraux, terrassements et soutènement de la terrasse, tranchées assainissement, électricité, eau, allées et bordures et maçonneries, habillage de la terrasse, terre végétale, arrosage automatique, plantation d'arbres, éclairage public, gazons, clôtures, mobiliers et jeux.

Été 2008 : accès à la piste rendu à la circulation des piétons et des cyclistes.

Novembre 2008 : plantation d'arbustes.

Printemps 2009 : réouverture complète du site.

Patience, ça pousse !



Les travaux de la plaine des Quatre-Statues se sont achevés fin novembre 2007, après dix ans d'efforts continus. Il faudra toutefois être patient car cette partie de la plaine n'est toujours pas accessible au public en raison du ré-engazonnement.

En 2001, une campagne de mesures a révélé un envasement important du grand canal. Le Conseil général a alors décidé de réaliser un curage du fond du canal. Il a choisi une solution technique innovante afin de préserver l'environnement et de minimiser les désagréments olfactifs, sonores et visuels. Ce choix a permis de

maintenir l'ouverture au public du parc pendant les six mois de travaux. Plus de 50 000 m³ de vase ont été extraits.

Le Département a ensuite engagé, en août 2006 et ceci durant 14 mois, la construction d'un bassin de stockage situé sur le ru d'Aulnay, en amont du grand canal. Ce bassin a un triple objectif : réguler le fonctionnement hydraulique du ru d'Aulnay pour prévenir les inondations, augmenter le volume des eaux qui transitent vers le grand canal et améliorer leur qualité. Cet ouvrage circulaire de 49 m de diamètre et d'une capacité de 4 000 m³ a deux particularités. Tout d'abord, son exutoire est régulé par une chambre de vannes couplée à un système de mesures en continu de la qualité de l'eau du ru d'Aulnay. Si le système détecte une dégradation de la qualité, les eaux sont redirigées vers le réseau d'eaux usées. Les eaux du grand canal sont ainsi protégées d'une pollution. Egalement, le bassin de stockage participe au ralentissement du processus d'envasement par son rôle de décanteur. Car si la qualité de l'eau du ru d'Aulnay est bonne en période de temps sec, elle se détériore très rapidement lors de fortes précipitations avec un taux élevé de matières en suspension. Ce bassin permet également d'écarter les débits transitant dans le ru d'Aulnay lors d'événements pluvieux, et donc, de limiter les inondations en amont.

Si ce grand chantier a pris fin en novembre 2007, cette partie de la plaine des Quatre-Statues n'est toujours pas accessible au public. Et ceci pour une raison bien précise et invisible : l'herbe pousse ! Après de tels travaux, la terre ne s'est pas complètement "remise en état" et le tapis vert qui apparaît déjà n'est pas réellement reconstitué. En effet, il faut attendre que les racines se mettent en place et c'est durant la période hivernale que se constitue le système racinaire. Avec l'arrivée des beaux jours, l'herbe va alors continuer son développement mais cette fois-ci hors terre, vers le ciel. Plusieurs tontes seront alors nécessaires pour renforcer cette pelouse et pouvoir de nouveau la piétiner. Il est difficile de déterminer avec précision la date de la réfection de la pelouse, car cela dépendra des conditions climatiques. Cependant, ce ne sera pas avant fin mars 2008. Rendez-vous au printemps !

La collecte sélective



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION DES
HAUTS-DE-BIEVRE

Les dates à retenir

Les déchets verts



Collectés sur l'ensemble de la ville, le **mardi 26 février** (sacs à sortir pour 6h du matin). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable, disponibles à la communauté d'agglomération des Hauts de Bièvre ou livrés à domicile, sur demande auprès de celle-ci.

Les objets encombrants



Secteur Ouest : les **lundis 4, 18 février et 3 mars** (objets à sortir pour 6h du matin).
Secteur Est : les **lundis 11, 25 février et 10 mars** (objets à sortir pour 6h du matin).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les **samedis 2 février et 1^{er} mars** de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.

Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert

Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.



Le bac bleu

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserves, canettes, bidons et aérosols vides, barquettes en aluminium, briques alimentaires, cartons d'emballages, journaux et magazines. Ne pas mettre de sac plastique dans le bac bleu.



Le bac marron

Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



Pour le ramassage des emballages et déchets ménagers, reportez-vous au nouveau calendrier.

➤ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, 3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry. Horaires : 9h/12h15 - 14h/18h. Renseignements : service environnement : 01 41 87 81 66 infodechet-scx@agglomeration-hautsdebievre.fr

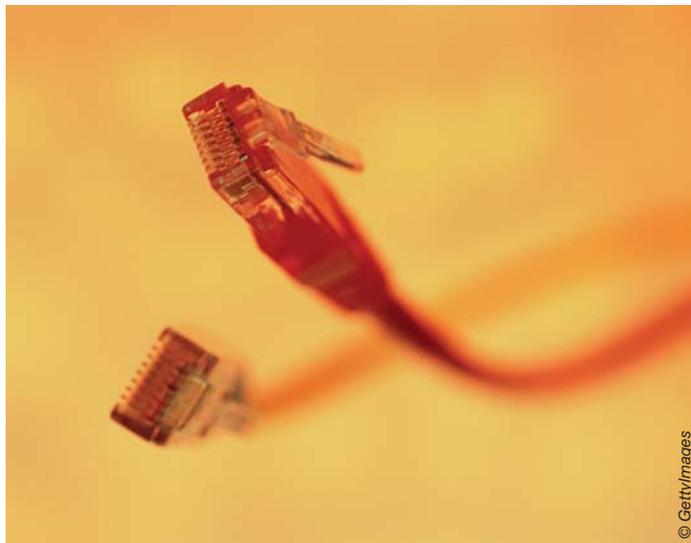
Numéricable, stop aux abus

Sceaux est une des premières villes à avoir bénéficié des services du câble. Cependant, *Numéricable* multiplie les insatisfaits et ne semble pas à la hauteur des services annoncés. De nombreux Scéens ont signalé des dysfonctionnements et expriment leur mécontentement. Le maire de Sceaux a donc adressé un courrier au président de *Numéricable*.

Dans une lettre datée du 31 décembre 2007, le maire a rappelé à Philippe Besnier, président de *Numéricable*, le «raz-le-bol» des utilisateurs de ce fournisseur. Après une période au cours de laquelle il avait été annoncé que des efforts seraient effectués pour proposer un niveau de service acceptable aux abonnés, force est de constater les nombreux mécontents qui s'expriment auprès de la mairie, faute d'avoir un interlocuteur au sein de *Numéricable* leur fournissant des réponses satisfaisantes.

La plupart des plaintes concernent des problèmes de coupures inopinées de la télévision et / ou de l'Internet, programmes reçus avec des images troubles voire illisibles, problèmes de dépannage, ou encore absence de raccordement pour les nouveaux habitants désireux de souscrire à ce service. Ces plaintes proviennent de tous milieux et de tous quartiers.

Face à cette recrudescence de mécontentement, le maire demande donc au président de *Numéricable* de prendre les mesures indispensables



au rétablissement d'un service satisfaisant pour ses clients et ne pas renvoyer à des échéances lointaines - liées à une modernisation des infrastructures - une amélioration de la qualité de service que les Scéens attendent légitimement de cette entreprise et pour lesquels ils paient un montant non négligeable.

Des tuyaux pour les fuites !

Depuis le 15 décembre dernier, il a été enregistré une période de froid soutenu et parfois continu sur plusieurs jours, notamment fin décembre. Ces faibles températures ont été à l'origine de nombreux désordres sur le réseau d'eau potable.

Le refroidissement rapide de l'eau des rivières d'Ile-de-France et par conséquent de l'eau distribuée a généré une augmentation hors norme des ruptures de canalisations et l'apparition de nombreuses fuites, notamment fin décembre. Les rues du Lycée, de Seignelay, de Penthiève et Jacqueline ont nécessité des interventions rapides de la Ville. Les services de la Ville, ayant un rôle de surveillance, ont ainsi alerté *Véolia eau*, société gestionnaire du réseau d'eau potable pour le compte du syndicat des eaux d'Ile-de-France (SEDIF) et fait le

nécessaire pour que ces services interviennent au plus vite sur la commune. *Véolia eau* a renforcé ses équipes d'interventions et de travaux pour faire face, de jour comme de nuit, à cette situation et a ainsi pu garantir la continuité du service durant la période de fêtes de fin d'année. Malgré cette forte mobilisation, et pour quelques cas particuliers (plusieurs fuites dans une même rue par exemple) certains consommateurs ont été privés d'eau de façon prolongée. La réfection des sols est actuellement en cours.

EN BREF

Résidence Saint-Charles

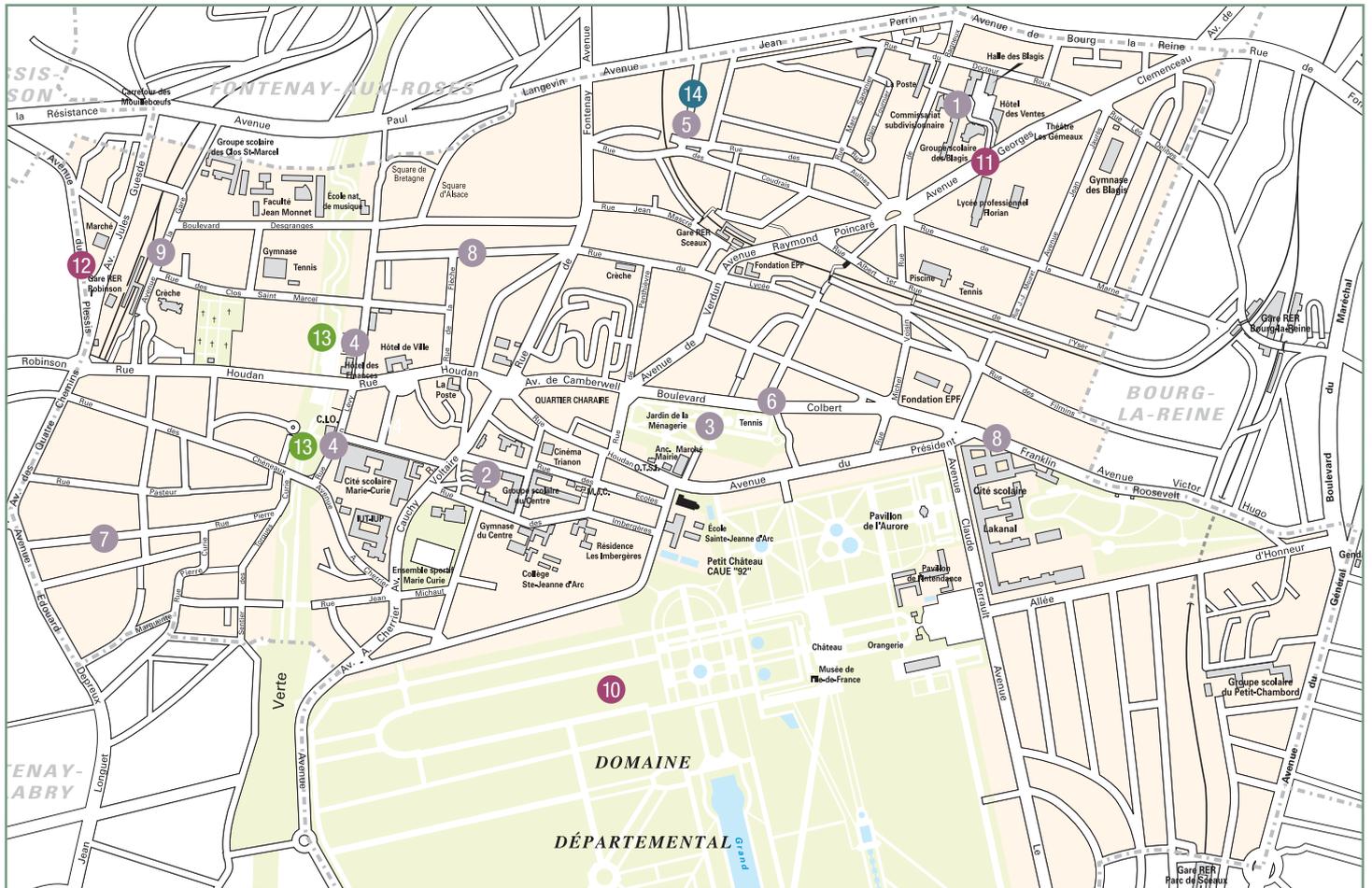
Les bénévoles des associations locales de l'*UFC-Que Choisir* ont visité de façon anonyme plus d'un millier de maisons de retraite à caractère privé à travers tout le pays, et en se demandant dans quelle mesure ces établissements sont-ils capa-

bles d'accueillir dignement nos anciens ? 144 maisons de retraites ont été sélectionnées dont la résidence Saint-Charles de Sceaux qui a obtenu des "notes" et appréciations excellentes. Le magazine *Que Choisir*, daté de janvier

2008, a évalué l'hébergement, la vie dans l'établissement, l'accueil et la qualité des renseignements "très bons".

➤ Résidence Saint-Charles, 99 rue Houdan.
Tél. : 01 41 13 34 34.

Les travaux en février et mars 2008



Travaux effectués par la Ville

- 1 Aménagement des abords de l'école élémentaire des Blagis.
- 2 Régénération des plantations d'alignement rue Raymond Py.
- 3 Réfection d'allées du jardin de la Ménagerie.
- 4 Mise en place de la déviation liée aux travaux de la Coulée verte rue du Maréchal-Joffre et rue Gaston-Lévy.
- 5 Rénovation du revêtement allée Jean-Barral.

Aménagement de circulations douces
(pose de ralentisseurs ou de plateaux surélevés) :

- 6 plateau surélevé à l'angle Colbert / Carnot.
 - 7 coussins berlinois rue du docteur Thore.
 - 8 coussins berlinois rue Bertron.
- 9 Reprise de la chaussée avenue de la Gare.
 - 10 Marquage au sol et réfection de tranchées (eau, assainissement...) dans diverses voies.
 - 11 Mise en peinture de mobilier urbain dans diverses voies.
 - 12 Pose d'appuis pour les deux roues dans diverses voies.
 - 13 Abattage et élagage d'arbres dans diverses voies.

Travaux réalisés par le Département

- 10 Réengazonnement de la plaine des Quatre-Statues.
- 11 Aménagement d'un rond-point avenue Georges-Clemenceau, à l'entrée de la place des Ailantes.
- 12 Aménagement de l'avenue du Plessis, avec enfouissement des lignes.

Travaux réalisés par le SMER

- 13 Aménagement de la Coulée verte dans sa partie comprise entre la rue des Clos Saint-Marcel et la rue des Chêneaux.

Travaux réalisés par le SEDIF

- 14 Construction d'une canalisation d'eau potable allée Jean-Barral (jusqu'à fin février).

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 1 Reprise des bornes incendie dans diverses voies.

ALFRA CHEMINEES
A L'ALCOOL BIO - SANS CONDUIT

POUR VOTRE APPARTEMENT OU VOTRE MAISON
Flamme Actuelle

RN20 - 174, av. de la Division Leclerc - 92160 ANTONY
Ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 19h30 - Tél. : 01 46 74 97 30

NF SERVICE Votre **RAVALEMENT**
autrement **FCA**

CONSEIL + DEVIS = GRATUIT

86, rue des Coudrais à Sceaux
01 41 87 08 25
s.plantelin@idf1.fcaweb.fr

FCA PREMIÈRE ENTREPRISE FRANÇAISE CERTIFIÉE

www.fca.fr

Groupe Bertrand Demenois S.A.

AU PORCELET ROUGE
TRAITEUR CHARCUTIER
dans une rue piétonne de renommée gastronomique

MICHEL BALLEREAU
MEILLEUR OUVRIER DE FRANCE
SAS Maison Siozade

*Médaille d'or 2006 du Jambon de Paris
Oreille d'or de la coupe de France de Fromage de Tête*

41, rue Houdan 92330 Sceaux
Tél. : 01 46 61 01 71 - Fax : 01 46 83 86 47
E-mail : auporceletrose@wanadoo.fr

FABRIQUE TOUS SES PRODUITS POUR LE PLAISIR DE VOTRE TABLE
Ses spécialités de Foie Gras, Terrines, Jambons, Boudins, Andouillettes, Saucissons, Choucroutes et Cuisine Traditionnelle Service Traiteur

Notre magasin est ouvert du Mardi au Dimanche midi

Ressourcez-vous

Oubliez l'agitation extérieure

Laissez-vous transporter dans un monde où tous vos sens sont en éveil.

Pour votre bien-être, Eléo met à votre disposition une nouvelle carte de soins.

eléo L'INSTITUT DU BIEN-ÊTRE

28, rue des Ecoles • 92330 Sceaux • 01 40 91 89 86

Centre de correction auditive audition nouvelle



Bilan auditif gratuit*
Essai des aides auditives**
sans engagement
Réparations toutes marques
Garantie offerte 4 ans

Delphine GERSTLE, Audioprothésiste Diplômée d'Etat
2 avenue Charles Péguy (proche de la Poste du centre ville)
92330 SCEAUX
Tél. : 01.46.61.51.32

* Evaluation à but non médical.

** Le port d'aides auditives est soumis à prescription médicale préalable.

Voter par procuration



© Sylvie Scala

Les dimanches 9 et 16 mars 2008 rimeront avec élections et parfois procurations. Si votre agenda s'avère compliqué ou que votre santé ne vous permet pas d'aller voter, il est possible de vous faire remplacer. Attention, tous les motifs ne sont pas acceptés, et les mandataires doivent répondre à certains critères.

Les motifs valables

Les électeurs peuvent exercer le droit de vote par procuration pour les motifs suivants : obligations professionnelles ou de formation, empêchement pour cause de handicap, pour raison de santé ou d'assistance apportée à une personne malade ou infirme, vacances, résidence dans une commune différente de celle où ils sont inscrits sur une liste électorale, placement en détention provisoire ou pour une peine n'entraînant pas une incapacité électorale. Les personnes ne pouvant se déplacer pour raisons médicales peuvent faire une demande par écrit accompagnée d'un certificat médical ou d'un justificatif de l'infirmité auprès des commissariats de police.

Votre mandataire

Votre mandataire doit être obligatoirement inscrit sur la liste électorale de Sceaux. **À retenir** : auparavant, pour une procuration, trois volets étaient établis : un pour la mairie, un pour le demandeur et un pour le mandataire. Désormais, le mandataire ne reçoit plus de volet de procuration.

Comment procéder ?

Munissez-vous d'un justificatif de domicile, de votre pièce d'identité, de l'état civil complet de votre mandataire inscrit obligatoirement sur la liste électorale de Sceaux.

Les procurations peuvent être établies au commissariat de police de Châtenay-Malabry, au commissariat subdivisionnaire de Sceaux ou au tribunal d'instance d'Antony. **IMPORTANT** : en raison des délais d'acheminement des volets de procuration, merci d'effectuer cette démarche au minimum 3 jours avant la date du scrutin.

- Commissariat principal de Châtenay-Malabry, 28 rue du Docteur Le Savoureux, à Châtenay-Malabry, tél. : 01 40 91 25 00.
- Commissariat subdivisionnaire de Sceaux, 48 rue de Bagneux, à Sceaux, tél.: 01 41 13 40 00.
- Tribunal d'instance d'Antony, place Auguste-Mounié, à Antony, tél. : 01 55 59 01 00.

Calendrier de la démocratie locale

18 janvier : présentation du projet immobilier *Les Carrés Nature* aux riverains de la rue Gaston Lévy et de la rue Houdan.

21 janvier : réunion des voisins du futur espace Jeunes *Les Ateliers* (rues des Imbergères et Marguerite-Renaudin).

25 janvier : séance publique du conseil communautaire de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre à 19h30 à l'hôtel de ville de Bourg-la-Reine.

7 février : séance publique du conseil municipal à 19h30 à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.

29 février : séance publique du conseil communautaire de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre à 19h30 à Wissous.

EN BREF

Lever des couleurs européennes

Le changement de présidence de l'Union européenne, confiée pour les six prochains mois à la Slovénie, a été l'occasion d'un lever de drapeaux de la France, de la Slovénie et de l'Union européenne, le 7 janvier 2008, place Jean-Monnet.

Pour cette occasion, Janez Sumrada, ambassadeur de Slovénie en France, s'est déplacé à Sceaux pour partager ce moment. Les membres du conseil d'Enfants et de Jeunes étaient également conviés à cette cérémonie.



© Sylvie Scala

Ets CHATEAU

MENUISERIE - EBENISTERIE
AGENCEMENTS - CLES MINUTE

86, rue Houdan - 10, rue M. Charaire - 92330 SCEAUX
☎ 01 46 61 01 25 Fax : 01 46 61 05 38



S.A.S. EHRMANN

MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ
TRAVAUX PUBLICS

59, AVENUE CLÉMENT-PERRIERE 92320 CHATILLON
☎ 01 42 53 18 28 ☎ 01 42 53 80 89
E-mail : entreprise@ehrmann.fr



ENTREPRISE GENERALE DE PEINTURE

S.A.R.L. POIRIER

Artisan depuis 1936

Tout travaux de peinture intérieure/extérieure
et décorative
revêtement de murs et sols

11 Av. Georges Pompidou
91370 VERRIERES LE BUISSON



Tél/Fax : 01 69 75 21 44 - Mail : sarlpoirier@yahoo.fr



COFFRE FORT



SERRURE HAUTE SÛRETÉ

Point Fort
FICHET F
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

B.L.R.
PROTECTION

78, bd du Mal Joffre
BOURG LA REINE

☎ 01 47 02 20 20
www.blr-protection.fr

Devis gratuits
Dépannage
Serrurerie
toutes
marques

• Blocs-portes • Portes blindées
• Fermetures • Alarmes
• Interphones • Automatismes
• Fenêtres PVC

ACHAT - DEBARRAS - SUCCESSIONS

CONSEIL ET COURTAGE EN OBJETS D'ART

Achète tous types d'objets du XVII^e au Design du XX^e

Bibelots, céramiques, livres, verrerie, mobilier divers, luminaires, tableaux, jouets anciens, Militaria, instruments de musique...

Olivier ADROIT - 06.16.77.33.66 - 01.78.76.03.24

22-32, sentier des Torques et 16, domaine de Seignelay - 92290 CHATENAY MALABRY
olivier.adroit@laposte.net

Osez le bruit !



NOUVEAU

check-up

entendre
L'INNOVATION AUDITIVE
issu de la Recherche
Fondamentale

Évaluer et optimiser
son audition dans le bruit,
aujourd'hui, c'est naturel.

LIBE Créatif photo - GETTY IMAGES

Testez* gratuitement votre capacité à suivre une conversation
en milieu bruyant ! *Test auditatif à visée non médicale.

Laboratoire H. CALEIX

depuis 20 ans

Agathe Raoul et Henri Caleix
Audioprothésistes D.E.

140, Avenue du Gal Leclerc - SCEAUX (RN 20)

☎ 01 46 61 87 47

entendre
L'INNOVATION AUDITIVE

Garde
d'enfants
& Soutien
scolaire
à domicile



Ensemble, au service de vos enfants

19 rue Diderot
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX
www.family-sphere.com
contact.issy92@family-sphere.com

Tél. 01 47 36 52 22

Happy Family 92, Sarl - RCS 499 708 811 - entreprise indépendante membre du réseau Family Sphere

Illustration: Marthe Soret

Fradett
DECO-MEUBLES

-25 %

PRIX COLLECTIVITÉS

Référencé
"Paris pas cher"



- Salons
- Séjours
- Chambres
- Fauteuils Relax
- Literies
- Cuisines Cesa
- Aménagement de placards

64 av. Raymond Croland - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON

☎ 01 47 02 15 66 - www.fradett-meubles.fr

Tribunes des groupes minoritaires

Sceaux Plurielle

Il est urgent d'améliorer la piscine des Blagis

La piscine est au sport ce que la bibliothèque est à la culture : un équipement de base, destiné à toutes les générations, et particulièrement aux jeunes. La piscine de Sceaux (en association avec Bourg-la-Reine) figure semble-t-il parmi les piscines les plus fréquentées de la région parisienne. Il est notoire que cet équipement, construit en 1969, souffre de son âge et qu'il nécessite des travaux importants. J'en ai reçu le témoignage de plusieurs utilisateurs : système d'accueil inadapté et trop étiqué, difficultés avec les vestiaires qui ne répondent plus aux normes actuelles d'hygiène, toiture vétuste et trouée, insuffisante qualité de l'air, insuffisance du bassin pour l'aquagym, etc.

Une rénovation devra répondre aux insuffisances constatées, y compris celles qui concernent les espaces dédiés au personnel et aux clubs. C'est urgent. Parmi les questions à résoudre, tout ce qui touche aux aspects énergétiques est primordial pour diminuer le coût de fonctionnement : utilisation de grandes surfaces de panneaux solaires pour le chauffage de l'eau et la production d'électricité, chaudière à gaz à haut rendement, isolation thermique renforcée, gestion de l'eau et de l'air, etc.

Le maire a annoncé un coût de 7,5 M€, qui sera financé pour partie par des subventions. Ainsi le Conseil régional a-t-il lancé un plan piscine (voir sur le site de la Région www.iledefrance.fr/lactualite, dans la rubrique logement-ville). La communauté d'agglomération pourrait aussi subven-

tionner des actions car le Sud des Hauts-de-Seine a un besoin manifeste de piscines.

Le conseil municipal du 4 octobre a décidé d'un marché de maîtrise d'œuvre pour les travaux de rénovation. Cette question a mis en évidence un clivage au sein de la majorité municipale, dont un membre, adjoint au maire, a voté contre. Il a tenu compagnie à la présidente de feu le groupe "Aimer Sceaux ensemble", d'ailleurs plus du tout ensemble, qui ne rate pas une occasion de s'opposer à tout projet d'utilité sociale. L'adjoint s'est livré à une analyse surprenante : il aurait voté pour si les travaux avaient été faits il y a six ans, alors que le besoin n'était pas avéré ! Le même adjoint a pourtant voté tous les budgets depuis 2001, et il a même voté, le 10 mai, en faveur du lancement du marché de maîtrise d'œuvre. Pourquoi ce revirement ? Comprenez qui pourra !

En ce qui me concerne, je suis allé voir la piscine de Montreuil, qui a été fortement rénovée il y a deux ans par M. Lemarié, architecte retenu pour la piscine des Blagis. Visite fort instructive qui montre ce qui pourrait être fait de notre piscine. J'ai été particulièrement frappé par la gestion de l'espace et de la lumière. Je suis à votre disposition pour vous rendre compte de cette visite.

Paul Mathis
(sceauxplurielle@orange.fr)

PROGRESSER A SCEAUX

GRANDEUR ET SERVITUDES D'UNE OPPOSITION CONSTRUCTIVE

Arrivant presque au terme du mandat que vous nous avez confié en 2001, c'est le moment de vous rendre compte de notre action au sein du conseil municipal. Avant cela, il nous faut vous rappeler les conditions dans lesquelles nous avons dû travailler. Compte tenu de la place limitée dont nous disposons pour nos articles, nous consacrerons le présent article au cadre de travail dans l'opposition. **Nos principales actions feront l'objet de notre prochain et dernier article.**

Pour notre commune, la loi électorale est celle dite du "scrutin majoritaire" qui permet de dégager une majorité au conseil municipal et donc de diriger la ville : on attribue d'abord la moitié plus un des sièges à pourvoir à la liste qui a le plus de voix, les autres sièges étant répartis entre toutes les listes y compris la liste majoritaire. Ainsi **avec 44% des voix, l'actuelle majorité a obtenu 24 sièges sur 33 et donc un pouvoir absolu au sein du conseil municipal.** En outre, il ne nous a pas été accordé d'assister aux commissions d'appels d'offres.

Le budget de la ville nous est soumis, sans discussions préalables, il est **pratiquement intouchable** puisqu'il est l'arme de la politique voulue par le maire. L'opposition est **seulement informée des projets de la majorité. Nous ne pouvons pas en contester l'opportunité ni en redéfinir les priorités majeures.** Et si ces projets correspondent à des **choix purement politiques**, comme celui d'avoir une seule salle au Trianon ou d'agrandir la mairie au delà du raison-

nable, nos possibilités d'actions sont inexistantes.

Nous avons malgré tout estimé de notre devoir de proposer des solutions meilleures selon nous, que celles initialement présentées par la majorité sur les plans architectural, technique et financier chaque fois que cela était nécessaire. Nous avons exploité cette possibilité au maximum, **certaines de nos propositions ont été retenues** et ont permis de réduire les hémorragies financières et de préserver voire d'améliorer notre cadre de vie.

Fabien Chiché, Brigitte Serreault et Jean-Laurent Micallef
Contacts: courrier adressé à la mairie ou mail pas.contact@wanadoo.fr

RÉUSSIR SCEAUX ENSEMBLE

Qu'est-ce qu'une liste minoritaire et quel est son rôle dans un conseil municipal ?

Les listes minoritaires sont celles qui ont obtenu moins de voix que la liste majoritaire ; par exemple, en 1995 la liste ASE que je conduisais, avec 17 voix de moins que la liste "Vivre à Sceaux" était minoritaire et n'obtenait que 6 sièges. *Les minorités à Sceaux, bien que représentant ensemble plus de 50% des votants, n'ont aucun pouvoir ; elles ne peuvent qu'alerter l'opinion en l'informant et présenter des propositions souvent non prises en compte.* Après 13 ans de mandature, j'ai trouvé, en dépit d'une grande énergie déployée, ce rôle difficile et peu productif surtout face à un pouvoir centralisé autocratique et sûr de lui. **Pour modeler le destin de la ville il faut être au pouvoir.** Je ne regrette rien car j'ai pu aider des Scéens à trouver des solutions à leurs difficultés, j'ai sauvé de la démolition une maison d'un grand architecte, j'ai fait partager à mes concitoyens mon amour du patrimoine de Sceaux : riche expérience jamais achevée !

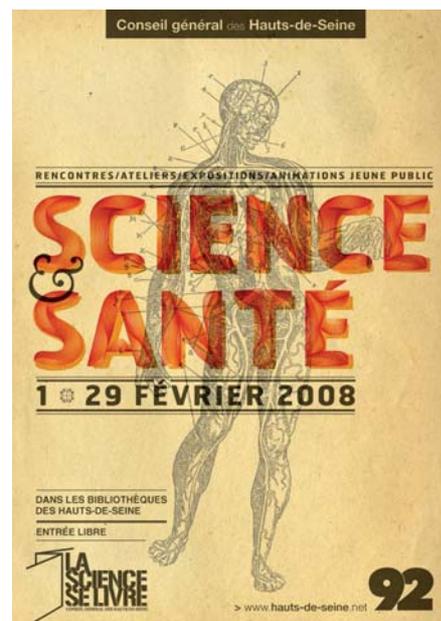
Michèle Carle reussissceauxensemble@wanadoo.fr - 08 71 33 32 48.

EXPOSITION

En février, *La Science se livre* à Sceaux...

La Science se livre est l'occasion de proposer au public des outils pour mieux appréhender les enjeux scientifiques de demain. Pendant un mois, du 1^{er} au 29 février 2008, les bibliothèques et les espaces culturels des Hauts-de-Seine présentent au public de nombreuses manifestations destinées à rendre la science plus proche de tous.

La Science se livre, à l'initiative du conseil général des Hauts-de-Seines, est une manifestation soutenue par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche, le ministère de la Culture et de la communication ainsi que la Cité des sciences et de l'industrie. L'objectif de cette manifestation : offrir des outils pour comprendre les progrès de la science grâce à l'échange, à la rencontre et au débat avec les chercheurs. Elle propose au public des rencontres pour mieux appréhender les enjeux scientifiques de demain tels que les nanotechnologies au service de la santé, les médecines douces, le vieillissement, la nutrition, les troubles du sommeil, les maladies mentales, le stress, le cancer et les avancées de la recherche en 2008 ou encore l'histoire de la médecine, le cerveau ou les épidémies. À cette occasion, la ville de Sceaux organise à la bibliothèque municipale une exposition du 12 au 23 février *Voir l'homme sur imagerie médicale* qui montre et explique en 35 panneaux thématiques les diverses techniques d'observation du corps : scannographie, angiographie, fibroscopie, radiographie, IRM..., cette imagerie médicale contemporaine qui nous dévoile sans effraction les secrets de notre anatomie intérieure. Une conférence sera également organisée le **samedi 16 février** à 15h30, portant sur *Les nouvelles technologies au service de la santé*, avec Rodolphe Gélin, roboticien au Commissariat de l'énergie atomique de Fontenay, Stéphanie Pitre, physicienne à Orsay (CNRS), Pierre Le Hir, expert en imagerie médicale, et qui sera animée par le journaliste de France Info Bruno Rougier.



Outre un cycle de rencontres organisé par la bibliothèque publique d'information du centre Pompidou, *La Science se livre*, c'est aussi l'occasion de promouvoir l'édition scientifique et technique, moins valorisée que l'édition littéraire. Le conseil général des Hauts-de-Seine a donc créé *Les Prix de La Science se livre* destinés à récompenser les auteurs d'ouvrages de diffusion des sciences et techniques pour le grand public dans trois catégories : adultes, jeunes (9-14 ans) et enfants (4-8 ans). Le jury est composé de scientifiques, de journalistes scientifiques et de professionnels du monde du livre et présidé cette année par Pascal Picq, paléoanthropologue, chercheur au Collège de France. Les prix seront remis lors d'une cérémonie officielle en février 2008.

☞ *La Science se livre* : exposition : *Voir l'homme sur imagerie médicale* du 12 au 23 février 2008, et conférence : *Les nouvelles technologies au service de la santé* le 16 février à 15h30. Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Entrée libre et gratuite. Tél. : 01 46 61 66 10.

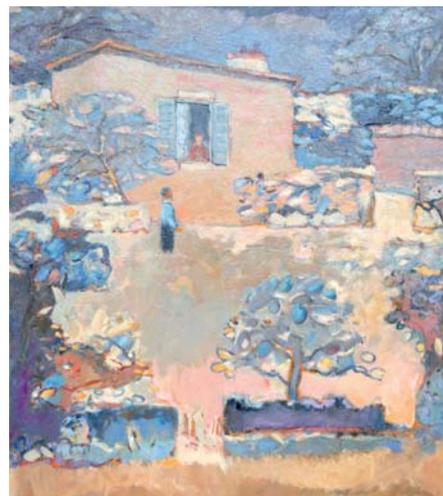
Les artistes scéens exposent aux Blagis

Du 6 au 17 février 2008, se tiendra à la halle des Blagis, le *Salon de toiles, sculptures et arts appliqués*. Une bonne occasion d'admirer le talent de nos artistes locaux, avec Yves Wacheux à l'honneur.

Et pour colorer ce salon des Artistes scéens, l'invité d'honneur cette année sera le peintre Yves Wacheux. Cet artiste de 75 ans, peintre depuis plus de trente ans, plusieurs fois exposé et récompensé, nous révèle subtilement l'envers de la banalité des choses, par une poésie quotidienne dans la sérénité et la joie de vivre. Ni abstraites, ni figuratives, dans des couleurs tamisées, des contours peu affinés, ses peintures confinent au rêve, dans un style

qu'on a souvent rapproché de celui des Nabis. Alors venez vite le découvrir ou le redécouvrir. Au cours de ce salon, un hommage sera également rendu au sculpteur François Pochon, membre actif des Artistes scéens et décédé brusquement au mois de septembre dernier.

➤ *Salon de Toiles, sculptures et arts appliqués, du 6 au 17 février 2008 à la halle des Blagis. Entrée libre. Tous les jours de 14h à 19h. Renseignements au 01 41 87 29 50.*



Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles

L'Animathèque MJC vous invite à découvrir le hip-hop du 5 février au 5 mars 2008, grâce à une exposition haute en couleur et en musique : *Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles*.

Envie de mieux connaître la danse ? Ne manquez pas l'exposition *Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles* à l'Animathèque MJC. Cette exposition présente sous forme de panneaux et d'éléments vidéo, l'histoire de la danse hip hop ainsi que différents chorégraphes mis en perspective avec la création contemporaine. Dans le prolongement de cette exposition, l'occasion sera aussi donnée de découvrir cette danse au travers de stages et

d'initiations (voir la programmation de stages page 32). Le vernissage de l'événement a lieu le 6 février à 19h30 sous forme d'une conférence dansée avec le collectif *Mistfits*, en accueil à résidence à la MJC.

➤ *Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles, du 5 février au 5 mars 2008 à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Nombre de places limité au vernissage, entrée libre sur réservation à l'Animathèque MJC : 01 43 50 05 96.*



EN BREF

Rue Santa Fe

Une folle envie de cinéma et de culture ? Les amis du cinéma Trianon vous proposent le vendredi 8 février 2008 à 20h15 un film de Carmen Castillo qui retrace la vie de son compagnon Miguel Enríquez, chef de la résistance contre la dictature

de Pinochet, mort au combat rue Santa Fe à Santiago du Chili en 1974. Ne manquez pas ce film, un récit historique poignant qui pose de nombreuses questions sur l'engagement politique et sur les actes de résistance.

À l'issue de la projection aura lieu un débat réunissant la réalisatrice et d'autres intervenants. Venez nombreux.

➤ Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 46 61 20 52.

→ EXPOSITIONS

Art très moderne à la galerie Klein

Ce mois-ci, ce sont deux artistes que vous propose de découvrir la galerie Klein du 1^{er} au 24 février 2008.



Jim Delarge prend un plaisir certain à nous déconcerter en se renouvelant sans cesse. À sa soupe primordiale, il adjoint les éléments les plus stéréotypés de la culture populaire comme des toons sous LSD ou ses emprunts à David Lynch et il les mixe en les confrontant à une certaine actualité. Il se livre à ses bizarreries automatiques dans sa pulsion à aller creuser l'inconscient collectif et il met ainsi en équation un tas de forces antagonistes. Tout y est simulacre. Tout est en porte-à-

faux. En même temps, Delarge prend garde à ne pas trop se laisser aller à l'expression de soi et reste à l'abri de ses propres pulsions.

Le jeune artiste Édouard Buzon témoigne, au travers de ses œuvres, d'une certaine forme d'esthétisme urbain actuel. Le processus de création de ses oeuvres se fait sur plusieurs mois, le temps nécessaire pour charger d'histoire chaque œuvre, peindre, écrire, effacer, recouvrir.

⊙ Jim Delarge et Édouard Buzon à la galerie d'art Klein du 1^{er} au 24 février 2008, 2 rue Marguerite-Renaudin à Sceaux. Tél. : 01 47 02 10 62 ou 06 18 18 03 56. www.galeriedartklein.com

La galerie Paris-Berlin invite André Maurice

Du 2 au 27 février, la galerie Paris-Berlin accueille les œuvres du peintre et architecte originaire de Touraine : André Maurice.

"La peinture est partout contacts avec le monde alentour, et qui se définissent peu à peu comme autant de chaleureux rendez-vous entre l'œil, le frémissement, l'absolue d'un homme, et cette formidable énigme qui reste ouverte à un point érotique, aveuglante d'évidence mais dont on ne peut capter au mieux, que des bribes, des fragments de réponse :



la vie. Il s'agit de faire vivre cela qui n'est strictement rien, ne ressemble encore à rien, dont personne ne s'est aperçu, de le naturaliser à la mesure humaine non sans lui laisser comme le souvenir de son origine magique." Ce texte magistral de Georges Perros raconte particulièrement bien l'œuvre d'André Maurice, car dans ses abstractions structurées, parfois dérangementes, montrant une technique affinée par 50 ans de recherche, surgit l'urgence de capturer les pulsions les plus secrètes et énigmatiques : le mouvement de leur passage est fixé sur les toiles.

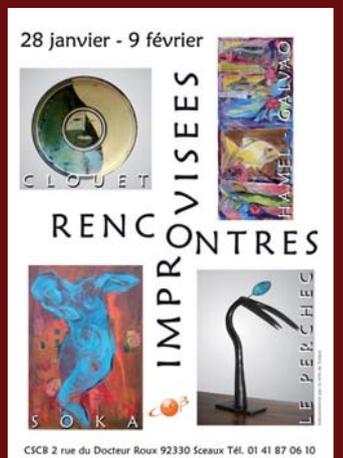
⊙ André Maurice. À découvrir du 2 au 27 février 2008 à la galerie Paris-Berlin, 21 rue Houdan, passage Florina. Tél. : 01 49 84 47 42, www.galerieparisberlin.com

Rencontres improvisées

Envie d'art, de couleur, de divertissement, de diversité ? Vous avez envie de mieux connaître les différentes disciplines artistiques que sont la céramique, la sculpture ou la peinture. Cette exposition est pour vous ! Depuis le 28 janvier et jusqu'au 9 février, le Centre social et culturel des Blagis propose l'exposition *Rencontres improvisées*. Une idée originale destinée à présenter le travail d'artistes locaux dans des domaines divers et sur des thèmes différents. Une bonne occasion pour les jeunes, les seniors, seuls ou en famille, de découvrir avec plaisir les œuvres de nombreux artistes tels que le céramiste Stéphane Clouet, la peintre Sophie Hamel-Galvao, le

sculpteur Bernard Le Perchec, ou encore le peintre Soka. L'entrée est libre et gratuite, l'ambiance conviviale, alors profitez-en...

⊙ *Rencontres improvisées*, du 28 janvier au 9 février 2008 au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Renseignements : 01 41 87 06 10 ou www.cscb.asso.fr



Macha Krivokapic, une mission artistique

Elle est née en Croatie, a fait ses études en Serbie, a un nom monténégrin : tout un programme... Découvrez une jeune artiste scéenne multiculturelle.

Élevée à Belgrade où elle a fait ses études d'arts appliqués, Macha Krivokapic est installée à Sceaux depuis un an. Avec un passage par le sud de la France, Monaco, puis l'Italie où elle fut reçue à un concours international de céramique, elle a déjà un long bagage d'expositions. Et cela s'explique ! Élevée dans une famille qui comptait quelques artistes de renom national, Macha Krivokapic s'est senti très jeune un goût prononcé pour toutes les formes d'arts, et un véritable don pour la céramique. Une vocation confirmée dès son entrée en école d'arts. Depuis, elle n'a eu de cesse de travailler son talent, espérant un jour figurer parmi les artistes qu'elle admire le plus : Daphné Corregan, Jacques Kaufmann, Philippe Bardes, Rebecca Horn, Oppenheim, Eva Hesse...

La céramique a donc une place primordiale dans sa vie : *"Chacun vient sur terre avec une mission, moi c'est pour faire de la céramique, faire vivre mon art. C'est un métier dur, incertain, mais c'est le plus beau métier du monde."* Elle y consacre alors sa vie, fréquente d'autres artistes, et travaille seule car la céramique est pour elle un art individuel *"il faut de la concentration et de la réflexion"*. Le plus souvent c'est la journée qu'elle crée, si possible dans des espaces ouverts et avec encore plus de plaisir si la lumière s'y prête. Macha vient ainsi d'achever une série de travaux dans lesquels elle a tenté de faire tomber les barrières entre les concepts opposés du : dedans - dehors, organique - mécanique, construction - déconstruction, près - loin, réalité - illusion, soft - hard, plein - vide, visible - invisible, sens - non sens, existence - non existence, 0 - 1...

Elle a choisi la céramique car c'est à base de terre, un élément varié, et parce que dans cet art, une large place est laissée à l'action du four qui transforme la terre comme par magie. Mais c'est aussi pour la noblesse de la matière *"la terre, nous en venons, elle nous nourrit, et nous y retournons"*. Elle se sent donc en contact avec un des éléments fondamentaux de la vie, qu'elle travaille non seulement pour l'esthétisme mais aussi pour le sens. Son but ? Provoquer des réactions chez le spectateur,



"Chacun vient sur terre avec une mission, moi c'est pour faire de la céramique, faire vivre mon art."



éveiller ou réveiller quelque chose chez lui, l'aider à décrypter les messages cachés de ce qui l'entoure. Pour cela, Macha Krivokapic crée des œuvres minimalistes, simples, épurées dans les formes et les couleurs, mais qui ont chacune un message différent. La céramique permet de jouer avec une large gamme de couleurs mais cette artiste a fait le choix de se cantonner aux couleurs de la terre, pures, qu'elle agrémente parfois d'oxydes, de verre ou de métal selon son instinct. Car c'est bien l'instinct qui la guide avant tout, qui la mène à une idée, la pousse à créer et lui dicte de s'arrêter : *"Une œuvre n'est jamais finie, on a toujours envie de rajouter quelque chose ou de retirer un bout, mais il y a un moment où mon instinct me dit stop."* Après avoir achevé une œuvre, elle en commence une autre qui en général est l'aboutissement de la précédente, un cercle de création se forme ainsi mêlant esprit et magie...

EN BREF

Arborescence : l'expo continue

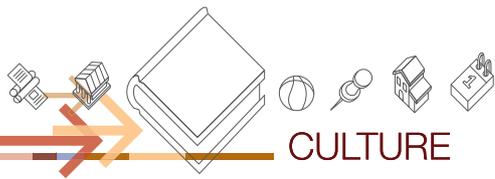
Victime de son succès, l'exposition *Arborescence* se prolonge au parc de Sceaux jusqu'au 31 mars 2008.

Elle présente des œuvres et des documents peu exposés, ou conservés dans des collections étrangères de grands noms de la

photographie, soit près de 100 photographies d'arbres reproduites en grand format et exposées au cœur du parc de Sceaux. Elle privilégie la révélation des merveilles naturelles et insiste sur la façon dont elles inspirent les photographes.

Cette exposition vise également à sensibiliser et donner envie de préserver les arbres, symboles évidents de la nature.

➤ Allée des Clochetons, parc de Sceaux.
Exposition en plein air gratuite.



CULTURE

→ THÉÂTRE



Adela

Ne manquez pas *Adela*, une pièce originale portée par une seule et unique jeune femme, Aurélie Vilette, scénariste, comédienne et fondatrice de la compagnie *Les crayons*.

Adela, fille de rien, de nulle part, déboule dans son no woman's land et vide son sac. Jetée là, comme les fripes qu'elle trouve dans la rue et qu'elle ramasse, usées, elle - abusée - que l'on consomme et que l'on jette. Elle dévide au fil de sa pensée encombrée, celui décousu de sa vie. Un récit fantastique ou fantasmé ? Un récit inventé comme une histoire policière, comme un conte cocasse, comme une confession, comme un mirage, et qui jusqu'au bout maintient en haleine le spectateur qui doit démêler lui-même le vrai du faux. Adela

est tous les personnages de son récit à la fois, amassés en elle, et dont elle endosse le costume. Adela, une énigme irrésolue de sa propre histoire qui se mord elle-même la queue et dont on ne connaîtra jamais le mot de la fin. Il n'y a qu'une seule représentation, alors ne la manquez pas...

➤ *Adela*, mis en scène par Françoise Viallon-Murphy, le 19 février 2008 à 20h30 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Renseignements : www.lescrayons.fr

Heureusement, il y a un *Plan B*...

Du 15 au 17 février, les Gémeaux proposent un spectacle, *Plan B*, qui dans un climat surprenant de rigueur formelle, déploie le rêve et le burlesque dans une nouvelle poétique de l'espace.



© Aglaé Bory

Des glissements d'acrobates, un plan mobile, quelques balles blanches en suspens dans une sorte d'antigravitation, lumières et musique en perpétuelle métamorphose, voici quelques-uns des ingrédients de *Plan B*, spectacle de la Cie 111 mis en scène par le new-yorkais Phil Soltanoff. Associant les richesses du cirque, du théâtre et de la vidéo, *Plan B* s'emploie à composer par fragments un discours poétique à partir d'un renouvellement inventif de l'expérience de l'espace et des lois de la gravité.

Plan B traite de la proximité du mystérieux dans le quotidien. Il prend une forme basique de plan, voit en elle l'ordinaire et le met à nu universellement, de manière ludique, avec une touche de légèreté.

➤ *Plan B*, les vendredi 15 et samedi 16 à 20h45, et le dimanche 17 février 2008 à 17h au théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 av. Georges-Clemenceau. Plein tarif : 24 €. Tarif réduit (+60ans, -25ans, étudiants, chômeurs) : 19 €. Réservations : 01 46 61 36 67.

EN BREF

Le Pélican

Du 2 au 24 février 2008, le théâtre les Gémeaux/scène nationale propose une pièce en première en Ile-de-France : *Le Pélican*. Un drame familial, d'après une œuvre de August Strindberg et une mise en scène de Gian Manuel Rau. Cette pièce

est une brillante sonate sur l'égoïsme et le revanchisme. Des individus essaient désespérément de se défaire de leur haine envers leur famille. Les phrases échangées sont détournées en armes. Personne ne s'entraide, mais chacun dépend l'un de l'autre. Ils ont besoin d'amour, de tendresse

et d'un peu d'empathie. Dans *Le Pélican*, Strindberg joue une nouvelle fois avec le feu de la vie bourgeoise.

➤ Du 2 au 24 février 2008, aux Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Plein tarif : 24 €. Tarif réduit : 19 €. Réservations : 01 46 61 36 67.

Fool time chez Trotignon et El-Malek

Les vendredi 8 et samedi 9 février, le théâtre Les Gémeaux/scène nationale met à l'honneur le quartet d'exception de Baptiste Trotignon et David El-Malek avec leur dernier album *Fool time*.



Fool time est un véritable témoignage qui frappe par le niveau d'inspiration, d'interactivité et d'invention que manifestent ses interprètes. En quelques années, les récompenses et les honneurs sont venus saluer un pianiste virtuose, Baptiste Trotignon, qui a su imposer un talent qui ne s'est jamais démenti : Django d'or Espoir, prix Django-Reinhardt de l'Académie du jazz...

Avec une exigence artistique comparable, David n'a eu de cesse, quant à lui, d'explorer

sa voie, privilégiant le format du quartet, jouant des compositions personnelles libératrices et s'appropriant des mélodies du folklore israélien de son enfance qu'il remodèle grâce à une formidable maîtrise du saxophone...

➤ *Quartet Trotignon/El-Malek* les vendredi 8 et samedi 9 février à 21h30, au Sceaux What, théâtre les Gémeaux/scène nationale, 49 av. Georges-Clemenceau. Plein tarif : 24 €. Tarif réduit (+60ans, -25ans, étudiants, chômeurs) : 19 €. Réservations : 01 46 61 36 67.

Rigolus

Le 22 février, les Gémeaux vous font partager le mégalo-rock ex-fanfare de Laurent Bardainne, Thomas de Pourquery et Sylvain Rifflet.

Fantasmant l'idée de créer une fanfare machiavélique dont les influences dépasseraient celles des traditionnelles "fanfares funk" et dont la musique serait l'incarnation la plus libre de tout leur bagage musical et la plus déjantée possible, trois étudiants du Conservatoire national supérieur de musique de Paris fondent *Rigolus*. Le groupe, à l'instrumentation atypique (trois multi-saxistes, deux demi-batteurs et un (tu)bassiste électrique) développe un son aux frontières des styles les plus

éloignés, au carrefour jusque-là inconnu du rock'n'roll, musiques classiques, musiques du monde, du jazz et des tubes éternels de notre adolescence ; le tout étoffé de chorégraphies à mi-chemin entre le *Full Monty* et le *Lac des Cygnes*.

➤ *Rigolus*, le vendredi 22 février 2008 à 21h30, au Sceaux What, théâtre les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Plein tarif : 24 €. Tarif réduit : 19 €. Réservations : 01 46 61 36 67.



© Gala Collette

Le CRD s'active

Du nouveau au conservatoire à rayonnement départemental (CRD), ancienne école nationale de musique...

Masterclass *La flûte traversière aux XX^e et XXI^e siècles*

Emmanuelle Ophèle, flûtiste "spécialiste" de la musique contemporaine, fera partager son expérience et son talent aux flûtistes du CRD les samedis 9 février de 15h à 19h et 16 février de 15h à 18h30. Cette seconde session sera clôturée par un concert des stagiaires à 19h à l'auditorium de Bourg-la-Reine, auquel Emmanuelle Ophèle participera également. Venez nombreux....

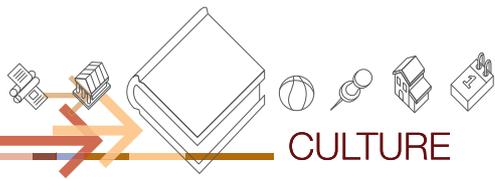
Des concerts, encore des concerts....

Vous pouvez écouter les élèves du CRD à l'auditorium le 1^{er} février à 20h40 : audition de la classe de guitare de Thierry Mercier, le 4 à 14h45 : classe publique des classes de violoncelle, le 12 à 18h : audition libre, le 15 à 19h : audition de la classe de saxophone de Erwan Fagant ; ainsi qu'à l'Ancienne mairie de Sceaux le 14 et le 21 à 19h : Heure musicale.

De belles réussites pour les élèves

Le début de cette saison a été marqué par de belles réussites d'étudiants ayant quitté le conservatoire. Alors félicitations à Laure Bardet, violoniste (Conservatoire royal de Bruxelles) ; Perrine Anquetin, violoniste (Centre de formation à l'enseignement de la danse et de la musique de Lorraine -CEFEDM) ; Pascal Lefrançois, clarinetiste (CEFEDM de Bourgogne) ; Stephen Binet, pianiste Jazz (Centre de formation des enseignants de la musique d'Ile-de-France) ; François Sechet, violoncelliste (Cycle spécialisé au CRR de Paris) ; et Anaëlle Turret, harpiste, (Cycle spécialisé au conservatoire à rayonnement régional de Paris) ; Judith Chemla, comédienne (Comédie française) ; et Marie Ythier, violoncelliste (Conservatoire national supérieur de musique de Lyon).

➤ CRD, 11/13 bd Carnot à Bourg-la-Reine/Sceaux. Tél. : 01 41 87 22 32.



CULTURE

→ AUTEURS SCÉENS.....

Un peu de **psychologie**...



Le scéen, Daniel Oppenheim, psychiatre et psychanalyste, publie deux ouvrages pour comprendre les situations difficiles qu'un humain peut vivre.

Dans un premier ouvrage, *Parents : comment parler de la mort avec votre enfant*, Daniel Oppenheim aborde la façon dont les enfants sont confrontés à la mort. Le livre est divisé en plusieurs chapitres thématiques et donne des adresses d'associations d'aide aux parents et aux enfants confrontés à la maladie grave ou à la mort.

Le second ouvrage, *Littérature et expérience-limite*, est une étude de treize textes littéraires qui relatent tous une confrontation aux limites de l'expérience humaine. Ainsi, la mort ou la déchéance de l'être aimé se lisent chez Bataille, Beckett, Faulkner, Flaubert et bien d'autres.

> *Parents : comment parler de la mort avec votre enfant*, éditions Deboeck ;
Littérature et expérience-limite, éditions PUF.



Hélène Oppenheim-Gluckman livre un guide pratique à l'usage de l'entourage des traumatisés crâniens.

Quelles sont les conséquences d'un traumatisme crânien grave ? Quelles sont ses répercussions dans la vie quotidienne ? À quoi servent les structures de soins proposées ? Quels sont les droits d'un traumatisé crânien et les aides dont il peut bénéficier ? Ce livre, écrit par la scéniste Hélène Oppenheim et d'autres professionnels expérimentés, s'adresse à la famille, aux proches de la personne traumatisée crânienne, mais aussi à tous ceux qui sont en contact avec un traumatisé crânien pour leur permettre de mieux percevoir le retentissement de ce handicap dans la vie quotidienne et d'aider la personne traumatisée crânienne et sa famille à trouver des solutions adaptées.

> *Vivre au quotidien avec un traumatisé crânien : Guide à l'attention des familles et des proches*, éditions CTNERHI, Point sur...

→ ARTS PLASTIQUES.....

Gravure à *La Tarlatane*

L'atelier de gravure de Sceaux, *La Tarlatane*, a accueilli depuis le 11 janvier, une nouvelle professeur de gravure, Mija Allouche. L'occasion de vous inviter à rejoindre sa chaleureuse et créative équipe.

La gravure a permis d'offrir au plus grand nombre l'accès aux images, réservées jusqu'alors à quelques rares privilégiés. Puis la photogravure a remplacé la gravure traditionnelle dans la presse et l'édition. Pourquoi ferait-on encore de la gravure au XXI^e siècle, quand, tout le monde dispose d'une imprimante permettant de reproduire les images ? Contrairement au dessin ou à la peinture, la gravure permet la multiplication de l'œuvre. Le procédé étant artisanal, cette multiplication est limitée, et c'est justement cette limite qui en fait le prix.

Ce que l'atelier *La Tarlatane* vous propose, c'est l'initiation à cet art de la gravure, qui vous permettra de réaliser des estampes à partir des plaques que votre professeur vous aidera à réaliser et à imprimer, avec la complicité de tout l'atelier !

⊗ *La Tarlatane*, 54 rue de Bagneux à Sceaux.
Renseignements au 01 46 61 15 32 ou la.tarlatane@orange.fr Cours tous les vendredis (hors vacances scolaires) de 15h30 à 17h30, et de 18h à 21h.

EN BREF

Adopage, lecture et partage



Pour les 13 et 18 ans, la bibliothèque municipale de Sceaux te propose le **samedi 16 février 2008** à 14h30 une nouvelle rencontre *Adopage* sur le thème de la guerre.

La rencontre s'effectue en deux temps : le premier offre une présentation de documents sur un thème prédéfini, tandis que le second est un moment d'échanges sur ses propres lectures, sans restriction. Tous les documents évoqués lors de ces

rencontres apparaissent dans un journal du club.

⊗ Bibliothèque municipale,
7 rue Honoré-de-Balzac.
Tél. : 01 46 61 66 10



www.sceaux.fr

Les enjeux de la nouvelle Argentine

Les 11 et 12 février 2008, les étudiants en Master 2 commerce international de la faculté Jean-Monnet de Sceaux vous invitent sur les bancs de leur université et vous proposent un séminaire sur le thème *Quels sont les enjeux de la nouvelle Argentine ?*

Six ans après la crise la plus sévère de son histoire moderne, et après des efforts de rattrapage, l'Argentine connaît désormais une phase de croissance et est devenue un acteur incontournable de la zone sud américaine, ainsi que des échanges commerciaux mondiaux dans certains secteurs. L'occasion de revenir sur la situation de ce pays mal connu, afin de mieux en connaître les conditions géopolitiques, économiques, culturelles...

Pour cela, de nombreux intervenants, spécialistes du sujet (universitaires, économistes...) ou professionnels concernés (juristes, avocats, directeurs d'entreprise) ont accepté de venir partager avec vous leurs connaissances et points de vue. Le 11 février, vous pourrez ainsi avoir le témoignage direct de grandes entreprises travaillant en Argentine, écouter la présidente de l'Observatoire de l'Argentine contemporaine vous parler

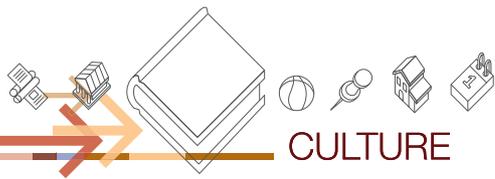
de l'histoire politique de ce pays, en savoir plus sur la gouvernance et la modernisation de l'Etat argentin, ou sur son service public. Le 12 février, d'autres prestigieux intervenants viendront témoigner de leur expérience professionnelle et développer les questions de l'investissement français en Argentine, des aspects fiscaux de l'implantation dans ce pays, ou encore converser sur la situation du pays au niveau mondial. Bref, de quoi ravir tous ceux que ce pays intéresse de quelque façon que ce soit, et peut-être même donner envie de s'y expatrier...

⊗ Séminaire *Quels sont les enjeux de la nouvelle Argentine ?* les 11 et 12 février 2008 à la faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges, salle Georges Vedel. Entrée libre et gratuite. Renseignements : m2ci.seminaireargentine@gmail.com

Conférences



- *Les révolutions d'Angleterre et de France au XVIII^e siècle vues par Edmond Burke*, par Jean-François Dunyach, maître de conférences en histoire moderne, le 5 février à 15h.
- *Le progrès technologique et le développement durable*, par Michel Puech, maître de conférences en philosophie, le 12 février à 15h.
- *La révolution russe d'octobre 1917 : quel bilan aujourd'hui ?*, par Marc Ferro, Historien et directeur d'études à l'EHESS, le 19 février à 15h.
- ⊗ Conférences organisées par le Collège universitaire Jean-Fournier, à la faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges. Tél. : 01 43 50 54 08.
- *Citron ou mandarine : la figure de la terre au XVII^e siècle*, par Odile Goetgheluck, le 8 février à 14h30.
- *La malibran - une icône romantique*, par Alain Duault, le 15 février à 14h à l'auditorium du conservatoire de Bourg-la-Reine
- *La tragédie n'est pas un drame*, par Michel Sinniger, le 22 février à 14h30.
- ⊗ Conférences organisées par *Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux*, à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 25 88.
- *Hommage musical à Pierre Ancelle*, par Bruno Streiff, le 16 février à 15h. Entrée payante.
- ⊗ Conférences organisées par *Bienvenue à Sceaux*, à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél : 01 40 91 05 19.
- ⊗ Retrouvez le programme des conférences organisées à Sceaux par les différentes associations sur www.sceaux.fr, rubrique *Agenda*.
- *Blois et les débuts de la renaissance française*, par Thierry Crepin Leblond, conservateur du Musée d'Écouen, le 2 février à 15h.
- *Rossini - Amour, chant et fantaisie*, par Jean-Claude Hemmerlin, musicologue, auteur, metteur en scène, conférencier d'opéra, le 11 février à 14h30.
- ⊗ Conférences-projection organisées par *Sceaux, culture, loisirs et amitié* à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 94 00.
- *Hubert Robert au musée de l'Île-de-France*, le 6 février à 15h.
- ⊗ Visite thématique organisée par le musée de l'Île-de-France. Tél. : 01 41 87 29 50.



CULTURE

➔ PORTRAIT D'ASSOCIATION

Le CUF a trente ans

Cette année, le Collège universitaire Jean-Fournier fête ses trente ans de conférences. Retour sur le parcours d'une association humaniste et dynamique qui s'attache depuis toujours à dispenser un enseignement de qualité pour tous.

Créée en 1977 à l'initiative de l'ancien maire de Fontenay-aux-Roses, Jean Fournier, qui voulait faire *"un loisir intelligent pour les seniors"*, le Collège universitaire Jean-Fournier (CUF), anciennement Collège universitaire fontenaysien, s'inscrit dans la droite ligne de l'initiative du professeur de sciences politiques Pierre Velass, à l'origine de la création des universités du 3^e âge à Toulouse. C'est Henri Kerst, fidèle collaborateur de Jean Fournier, qui a mis sur pied l'association inaugurée le 3 février 1978, et qui fonctionnait à l'origine comme une véritable université avec des cycles d'enseignement en civilisation, beaux arts et lettres, sciences et techniques, et surtout, des interrogations écrites ! Un style très universitaire donc, pour ceux que Henri Kerst appelait lui-même *ses étudiants*, mais un style aussi très académique puisque jusqu'en 1994 la rentrée solennelle du CUF se manifestait par un défilé en ville, avec tambours, gardes champêtres et magistrats en robe ! L'association s'est étendue en 1979 et 1980 aux villes de Bourg-la-Reine et Sceaux dans lesquelles des branches ont été ouvertes (puis fermées à Bourg-la-Reine) afin de partager plus largement encore les valeurs humanistes sur lesquelles repose l'association : culture de haut niveau et enseignement pour tous, création de lien social et solidarité, ouverture à tous.

Le Collège universitaire Jean-Fournier compte aujourd'hui une centaine d'adhérents dont la moitié sont scéens. Des adhérents fidèles et assidus puisque environ 60% des adhérents sont présents chaque fois aux 60 conférences annuelles. Et ce grâce à la qualité des enseignements dispensés par des intervenants universitaires de haut niveau, mais aussi grâce aux enrichissantes sorties organisées pour découvrir l'architecture, la culture et la gastronomie de villes telles que Reims, Rouen ou Lille. L'association fonctionne donc bien : grâce aux villes de Sceaux et de Fontenay-aux-Roses, elle dispose des moyens matériels nécessaires pour exister, les cotisations des adhérents lui permettent de se financer en partie, elle est indépendante dans sa programmation, les conférences remportent un vif succès, elles ont bonne réputation...

Succédant à Jean Guillermé, la nouvelle présidente du Collège universitaire Jean-Fournier, Jocelyne Godin, est donc ravie de prendre le relais dans la gestion de l'association. En effet, c'est avec beaucoup d'estime qu'elle considère les conférences du CUF, qui sont selon elle *"un outil de partage du savoir mais également un véritable repère dans la vie des seniors, un facteur de stimulation intellectuelle mais aussi de sociabilité"*, et c'est ce qui motive cette professeur d'histoire à se consacrer à l'asso-

**"Un outil de partage du savoir [...], un véritable repère dans la vie des seniors",
Jocelyne Godin, présidente du CUF**



ciation dont elle entend bien pérenniser le succès. Pour cela, elle fait aujourd'hui souffler un vent de modernité sur le CUF : elle réactualise les fichiers de conférenciers, organise de nombreuses sorties culturelles plus conviviales, mais surtout, elle pense réorganiser les conférences en cycles thématiques sur des sujets plus adaptés aux goûts des adhérents qu'elle entend bien consulter préalablement. En effet, *"face à l'expression croissante des adhérents d'assister à des conférences sur tel ou tel thème, il est aujourd'hui nécessaire d'essayer de s'adapter à leurs souhaits, ce qui devrait en plus accroître leur présence systématique aux différentes manifestations"*. Une modernisation qui s'avère donc nécessaire face à la "concurrence" dans le monde associatif, mais une modernisation dans le respect des principes intellectuels de bases qui guident l'association : culture pour tous, lien social et ouverture à tous. De quoi entrer, comme il se doit, dans la 31^e année de l'association !

30^e anniversaire

Le Collège universitaire Jean-Fournier a le plaisir de vous inviter à la célébration de son 30^e anniversaire **le dimanche 10 février 2008 à 15h** au Théâtre des Sources de Fontenay-aux-Roses, en présence de ses présidents d'honneur : Pascal Buchet, maire de Fontenay-aux-Roses, Philippe Laurent, maire de Sceaux, et Jean-Pierre Faugère, doyen de la faculté de droit Jean-Monnet.

Michel Albert, secrétaire perpétuel de l'Académie des sciences morales et politiques, donnera une conférence intitulée *La France prépare mal l'avenir de sa jeunesse*.

➤ Collège universitaire Jean-Fournier, 10 place du château Sainte Barbe à Fontenay-aux-Roses, Tél. : 01 43 50 54 08.

Vous recherchez une maison de retraite dans votre ville ?



- Séjour temporaire ou permanent
- Accueil des personnes valides ou dépendantes
- Animations quotidiennes
- Restauration élaborée par notre chef ...

Résidence Saint-Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
Tél. 01.41.13.34.34



Point Infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
0 156 TTC ICMN
www.medica-france.fr

marché à dom
le quartier des saveurs
01 42 37 65 57

De Rungis à votre domicile.
Livraison de produits frais
Rapport qualité prix performant
Gamme très large : fruits, légumes, viandes, poissons, volailles, beurres, fromages.
Gamme bio...
2000 références en ligne

www.marcheadom.fr

Fruits, légumes, viandes, agneau, veau, fromages, beurres, volailles, oeufs, gibiers, traiteur, poissons, pâtisseries fraîches, épices et aromes, farines, charcuterie, gamme BIO...



ENTRETIEN
RAMONAGE
INSTALLATION
DÉPANNAGE 7/7
SOLAIRE GEOTHERMIE
TRAITEMENT D'EAU

Téléphones :
- en semaine : 01 46 01 51 51
- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)
- Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle - 92140 CLAMART
www.chauffageservice.fr

VOS CENTRES AUDITION CONSEIL À SCEAUX

Laboratoires COSCAS

9 rue des Écoles ☎ 01 41 13 96 96

Ouverture de votre **nouveau Centre d'Audition à Sceaux, 137 rue Houdan** et son Département **OPTIQUE Médicale** tout équipé, salle de réfraction, lentilles de contact et basse vision (DMLA)

Nos audioprothésistes sont toujours à votre disposition pour essayer les nouveautés : appareils sans piles, sans larsen (sifflements), tout automatique... dans les plus grandes marques !

SIEMENS **GN ReSound** **STARKEY** **PHONAK** **Beltone** **WIDEX** **SEBOTEK**

Ouvert du lundi sur RDV (Houdan) au samedi (Écoles) de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h, samedi fermeture 18h
Laboratoires Coscas : 8 centres sur Paris et sa région - www.laboratoires-coscas.fr
Accès nouveau centre rue Houdan : Bus 128, 192, 395. Station RER B Robinson



NOUVEAU !

Optique
médicale

137 rue Houdan

☎ 01 55 52 10 00

- ❖ Bilan d'audition gratuit ❖
- ❖ Essai en milieu sonore habituel ❖
- ❖ Entretien et suivi personnalisé ❖
- ❖ Casques TV, téléphones et accessoires... ❖

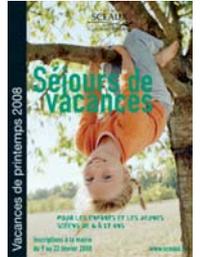
60 € offert* sur l'achat d'un équipement complet (verres et monture)
* offre réservée à nos patients équipés d'appareils auditifs

Séjours de vacances inscriptions dès le 9 février !



Il est temps de s'inscrire aux séjours de vacances

Les inscriptions pour les séjours de vacances de printemps organisés par la Ville ont lieu du 9 au 22 février à la mairie. Au programme pour les enfants : aventure, divertissement et découverte.



Quelle petite fille n'a pas rêvé de faire du jonglage ou du trapèze avec des professionnels du cirque, quel petit garçon n'a pas secrètement espéré pouvoir un jour se transformer en pirate ou en chevalier, quel ado ne souhaite pas partir à la conquête de la ville des Beatles ou arpenter les rues de New York avec ses amis ? Aucun, me direz-vous, et c'est tant mieux, car la ville de Sceaux propose pour les vacances de printemps du 19 avril au 4 mai

2008, une large gamme de séjours pour le plus grand plaisir des 6-17 ans, mais aussi des parents.

Le Vendée's club, le séjour au poney club, et le séjour safari satisferont sans conteste les curieux de la nature ; les séjours chevaliers du Moyen Age, trésor des pirates, et piste des étoiles combleront de joie les petits aventuriers. Quant aux séjours à New York et Londres, ils feront la joie des adolescents en quête de

découverte et de différence.

Pour profiter de ces séjours, allez vite vous inscrire à la mairie, le nombre de places est limité. Bonnes vacances !

➤ Inscriptions du 9 au 22 février 2008 à la mairie, 122 rue Houdan. Renseignements : direction de l'Action éducative pour les séjours des 6-14 ans au 01 41 13 33 92 et mission Jeunesse pour les séjours des 14-17 ans au 01 41 13 33 58.

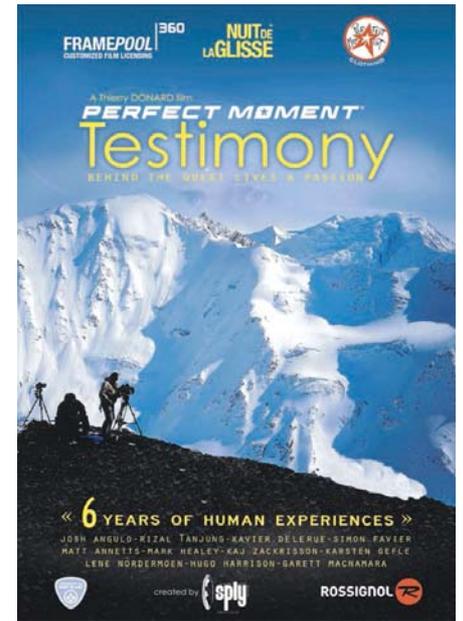
La Nuit de la glisse

Envie de cinéma, d'extrême, de sensations ? Le cinéma Trianon vous invite à partager la 26^e édition de la *Nuit de la glisse* le 22 février 2008, avec à l'affiche *Testimony, behind the ouest lives a passion*.

Depuis plus de vingt ans, la *Nuit de la glisse* a évolué entre le milieu du cinéma et celui de la glisse, et a réussi brillamment à mettre en relation ces deux univers. Des conférenciers de la *Nuit de la glisse* parcourent l'Europe entière afin de présenter le résultat de longs mois de tournages, avant de bénéficier d'une diffusion événementielle réservée à quelques villes, dont Sceaux fait partie. Alors venez profiter des plus belles images de glisse au cinéma Trianon. Cette année, Thierry Donnard, qui marie avec

excellence 7^e art et sports extrêmes depuis le début des années 80, vous propose *Testimony, behind the ouest lives a passion*. Un film qui revient sur six ans d'expériences humaines à travers les montagnes.

➤ *Nuit de la glisse*, le 22 février 2008 à 21h au cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tarifs habituels. Projection suivie d'une tombola. Mission Jeunesse de la ville de Sceaux : 01 41 13 33 58 jeunesse@sceaux.fr www.sceaux.fr

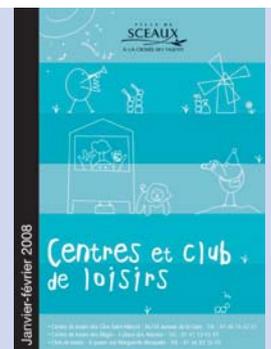


EN BREF

Centres de loisirs

Pour occuper vos enfants, qu'ils soient petits ou grands, de 2 ans 1/2 à 12 ans, ne manquez pas de les inscrire aux centres et club de loisirs de la ville de Sceaux. L'occasion pour vos chérubins de se faire des amis, de s'amuser et de découvrir de

multiples activités. Toutes les informations pratiques, sur les activités, les animateurs, les inscriptions... sont dans la brochure disponible dès maintenant à l'accueil de la mairie et aux centres et club de loisirs.



L'École centrale Paris fête les arts

Comme chaque année, le bureau des arts de l'École centrale de Paris organise sur sa résidence étudiante une grande **Semaine des Arts Ap(ART)és**. La cinquième édition aura lieu cette année du 22 au 29 février 2008, et elle est ouverte au public.

Pendant cette semaine, sont mis en avant les clubs culturels et les talents artistiques de l'école (club jonglage, club photo, club dessin, club musique) auxquels se joignent des artistes professionnels. Cette année, la 5^e édition sera centrée autour du thème du voyage.

La Semaine débutera le vendredi 22 février par une Nuit du cinéma. Au programme, 4 voyages bien différents : *Lost in translation*, *Sideways*, *Voyage au bout de l'enfer*, *Les triplettes de Belleville*. Puis suivront une prestation du groupe des Malpolis, une soirée *Tour du monde*, et le festival de courts-métrages *One Reeler*, sur le thème *Entre deux gares*, qui donnera l'occasion à des cinéastes amateurs de se révéler auprès d'un jury de professionnels et du grand public, puisque les meilleurs courts-métrages seront diffusés le vendredi 29 au Rex de Châtenay-Malabry.



→ Ap(ART)és, du 22 au 29 février 2008 à la résidence étudiante de l'École Centrale Paris. Renseignements : www.bda-ecp.com

Que de stages pour les vacances !

Pas question de s'ennuyer ou de se ramollir pendant les vacances, l'Animathèque MJC veille à vos activités en proposant une grande diversité de stages pour les grands et les moins grands.

Au programme de ces vacances, des stages d'arts plastiques avec une initiation à la terre cuite la première semaine pour les enfants dès 7 ans et les adultes, un stage de création de sculpture à partir de matériaux de récupération pour les 5-11 ans, et des cours de photographie pour les 14-17 ans durant les deux semaines. Pour ceux que les activités manuelles n'intéressent pas, la MJC a prévu du 25 au 29 février un atelier

d'art dramatique destiné aux 6-11 ans, des cours de musique improvisée les 27, 28 et 29 février pour les 12-14 ans, ou encore une initiation au hip hop pour les enfants et les adolescents les 25 et 26 février, et du 3 au 5 mars. Enfin, pour les adultes, un atelier de meubles peints aura lieu les 25, 26, 27 février, ainsi que des cours de fitness (body gym tonique et abdos fessiers). Il y en a pour tous les goûts, alors inscrivez-vous dès maintenant à l'Animathèque MJC.

→ Stages de vacances du 25 février au 7 mars 2008 à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Renseignements, horaires et tarifs au 01 43 50 05 96 ou sur www.mjc-sceaux.com

EN BREF

Ça jardine...

Le conseil général des Hauts-de-Seine propose au grand public des cours de jardinage tous niveaux à l'Arboretum ou à l'Île Verte du parc de la Vallée-aux-Loups à Châtenay-Malabry. Ce mois-ci : un cours sur les pratiques écologiques du jardinier

le 8 février, et un cours sur la plantation des arbustes d'ornement le 15 février. Les inscriptions se font à l'année, par trimestre ou par cours : 7 € si vous habitez les Hauts-de-Seine, sinon 8 €.

→ Inscription obligatoire au 01 49 73 79 27.



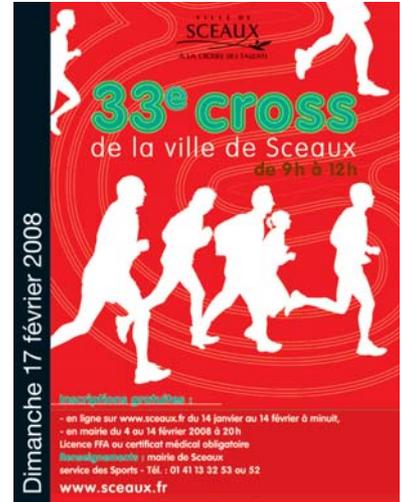
Rendez-vous au cross !

Si vous voulez participer au 33^e cross de Sceaux le 17 février 2008, n'oubliez pas de vous inscrire au plus vite...

Pour cela, répétons-le encore, rien n'est plus simple : il suffit de remplir une fiche d'inscription en ligne (www.sceaux.fr) jusqu'au 14 février minuit, ou directement à la mairie de Sceaux du 4 au 14 février aux heures habituelles d'ouverture, et notamment lors des permanences organisées les samedi 9 février de 9h à 12h et jeudi 14 février de 17h30 à 21h dans le hall de la mairie.

Une fois l'inscription réalisée, munissez-vous d'une licence Athlé compétition, Athlé Santé Loisir, ou Pass running délivrées exclusivement par les fédérations françaises d'athlétisme, ou à défaut, d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la course professionnelle, que votre médecin traitant vous délivrera ou que vous pouvez obtenir en vous rendant vite aux permanences médicales gratuites organisées

pour l'occasion par la Ville au centre médico-sportif, 2bis avenue Jules-Guesde. Attention, selon les nouvelles réglementations en vigueur, ce document est obligatoire pour pouvoir venir vous essayer à la compétition.



➔ 33^e cross de Sceaux le dimanche 17 février 2008. Renseignements au 01 41 13 32 53/52.



Coupe du sprint de nage avec palmes

Le dimanche 17 février 2008 de 13h à 18h, le club Beluga organise pour la 7^e fois la coupe du sprint de nage avec palmes.



© Sylvie Scala

Ne manquez pas cet événement exceptionnel ! Cette compétition annuelle réunit plus de cent nageurs hommes et femmes, du plus petit au plus grand, du pro de niveau national à l'amateur en bipalmes, qui viennent s'affronter à la piscine municipale de Sceaux sur des épreuves de courtes distances : 25 m apnée, 50 m surface, 100 m surface, 100 m immersion et relais 4 x 100 m surface. Sont récompensés les 3 meilleurs nageurs et nageuses de chaque catégorie ainsi que les 3 meilleurs clubs. Les coupes sont remises par le président du club, en présence de la présidente du comité régional d'Ile-de-France. Enfin, les participants sont conviés à un pot de l'amitié. La variété et la brièveté des épreuves confèrent à ces joutes aquatiques un caractère très spectaculaire, alors au programme : vitesse, spectacle et sensations garanties.

➔ Entrée libre et gratuite. Renseignements : 01 46 60 21 65.

Les résultats des clubs



Basket

Équipe féminine NF2 :

Sceaux - Ronchin : 56 à 54 • ASPTT Nantes - Sceaux : 50 à 65
Classement 3^e avec 12 victoires et 4 défaites

Équipe masculine NM3 :

Tourcoing - Sceaux : 81 à 75 • Sceaux - Lambersart : 81 à 59
Classement 3^e avec 10 victoires et 3 défaites

Tennis de table

Équipe 1 régionale 1 :

Palaiseau - Sceaux : 40 à 17
Classement 5^e avec 1 défaite

Équipe 2 pré-régionale :

Bourg-la-Reine - Sceaux : 28 à 32
Classement 1^{er} avec 1 victoire

Équipe 3 départemental 1 :

Nanterre - Sceaux : 37 à 23
Classement 4^e avec 1 défaite

➔ Retrouvez les résultats des clubs régulièrement mis à jour sur www.sceaux.fr rubrique Sport.

Le plein de stages pour les vacances !



Vous aviez peur que vos enfants s'ennuient pendant les vacances. Pas d'inquiétude. La ville de Sceaux propose un large choix de stages sportifs qui raviront vos futurs champions.

Allez les enfants, à vos palmes !

La piscine municipale propose un stage original destiné aux enfants de 8 à 12 ans qui savent nager au moins 50 mètres : le stage de nage avec palmes. Les inscriptions ont lieu à la piscine la semaine précédant le stage.

> *Stage de nage avec palmes, du lundi 25 au vendredi 29 février 2008, de 10h à 11h30.*
Stage gratuit, 15 places. Renseignements au 01 46 60 21 65.

Peut-être un nouveau Tony Parker ?

L'ASAS Basket propose un stage d'initiation et de perfectionnement aux jeunes sportifs nés entre 1993 et 1998 inclus (catégories poussins, benjamins, minimes). Inscrivez-vous vite, le nombre de place est limité.

> *Stage de basket, du lundi 25 au vendredi 29 février 2008, de 9h45 à 16h45.*
Certificat médical d'aptitude au basket pour tous non licenciés demandé. Renseignements au 08 71 07 56 06, asasbf@wanadoo.fr

Jeu, set et match...

Le Tennis club organise pendant les vacances scolaires des stages de tennis ouvert à tous allant de l'initiation et de la découverte du tennis, au stage de perfectionnement ou intensif. Les inscriptions ont lieu dès maintenant directement au tennis club ou par téléphone ou mail.

> *Stages de tennis, du lundi 25 février au vendredi 7 mars 2008, entre 10h et 18h (selon les stages).* Inscriptions au 01 43 50 69 83 ou sur le site : www.tcsceaux.org

Sport par visio-séances pour les seniors

Dans un souci de bien-être de ses seniors et personnes handicapées, la ville de Sceaux propose un nouveau service de visio-séances d'activités physiques à domicile.

Allongement de la durée de vie, développement de la prise en charge à domicile : les tendances démographiques et sociologiques font de la mobilité de la personne âgée ou handicapée un enjeu majeur. La perte d'autonomie impacte autant la qualité de vie des personnes que l'activité quotidienne des personnels soignants et aidants. C'est dans ce contexte que la ville de Sceaux présente un projet très innovant de visio-séances d'activités physiques adaptées à domicile. Organisé en partenariat avec la division santé

de France Télécom et l'association SIEL BLEU, ce projet s'adresse aux personnes âgées ou handicapées et s'inscrit dans une nouvelle forme de maintien à domicile et de prévention santé en utilisant les nouvelles technologies.

Si vous êtes intéressé pour participer à ce projet de visio-séances, n'hésitez pas à contacter le service Seniors de la Ville au 01 41 13 33 62 avant le 15 février 2008.

➤ Renseignements : service Seniors de la Ville au 01 41 13 33 62.

Atelier seniors

Depuis le jeudi 10 janvier, le centre social et culturel des Blagis propose un atelier pour les seniors, sur le thème de la prévention des chutes et de la nutrition. Animé par l'association SIEL BLEU, cet atelier est composé de 12 séances : les bonnes attitudes pour éviter les chutes, les fondements d'une bonne alimentation, l'importance d'une activité physique régulière, et les fondements d'une bonne hydratation.

Il a lieu au CSCB tous les jeudis de 14h à 15h30 sauf vacances scolaires et jours fériés. Inscriptions au CSCB.

➤ Renseignements sur www.cscb.asso.fr ou 01 41 87 06 10. Tarif : 15 € le trimestre.

La Croix-rouge : le point sur ses services

À la croisée du secourisme, de la solidarité et de la santé, la Croix-rouge est présente sur tous les fronts de la détresse sociale. Pour bien commencer l'année 2008, la délégation locale de Sceaux vous rappelle le fonctionnement de ses divers services aux citoyens.

Accueil - Vestiboutique

Sont assurés au local de la délégation :

- l'accueil des personnes en difficulté qui souhaitent une aide, matérielle ou morale, un conseil, un renseignement, un appui dans la constitution de dossiers...
- la réception des dons de vêtements, linge de table, livres, objets de décoration, bijoux fantaisie...
- la mise à disposition gratuite de vêtements pour les personnes adressées par le service social de la Ville, les travailleurs sociaux ou une association caritative, et contre paiement pour tous ceux qui souhaitent par ce geste, apporter une aide au financement des actions de la délégation locale : aides financières, transport de personnes à mobilité réduite, manifestations diverses...

La vestiboutique est ouverte à tous, sans aucune distinction !

> Ouverture les mardis et jeudis de 9h30 à 12h et les samedis de 9h30 à 12h30.
12 rue Marguerite-Renaudin.
Tél. : 01 41 13 86 04 (répondeur).

Transport de personnes à mobilité réduite

Mis en place en janvier 2003 en collaboration avec la ville de Sceaux, ce service permet aux personnes ayant des difficultés à se déplacer de disposer l'après-midi, du lundi au vendredi, d'un moyen de transport de proximité. Grâce à un véhicule apte à accueillir des personnes en fauteuil roulant, des conducteurs bénévoles de la Croix-rouge assurent - gratuitement - les déplacements sur la commune de Sceaux et les communes limitrophes. Ainsi sont effectués des déplacements d'ordre médical (dentiste, médecin, hôpital privé d'Antony, kinésithérapeute...) ou privé (coiffeur, visites...), soit environ 400 transports en 2007.

> Pour profiter de ce service, téléphonez au moins 48h à l'avance à la coordination gérontologique de la ville de Sceaux : 01 46 60 35 38.

Visites au domicile des personnes âgées isolées

Désormais, des visites à domicile sont assurées sur demande par des bénévoles de la Croix-rouge de Sceaux. Destinées à lutter contre la solitude et la dépendance des personnes âgées isolées, elles ont pour but d'établir un dialogue et de répondre à des besoins immédiats (faire des courses, aider dans des démarches administratives...).

> Pour bénéficier de ces visites, faites la demande au Centre communal d'action sociale au 01 46 60 35 38 ou à la délégation Croix-rouge de Sceaux au 01 41 13 86 04 de préférence aux heures d'ouverture de la vestiboutique.

- l'enseignement des gestes qui sauvent dans le cadre de formations grand public aux premiers secours d'une durée de 10h donnant lieu à la remise d'une attestation (PSC1), ou simplement de séances d'initiation aux premiers secours (IPS) d'une durée de 1h (50 personnes formées en 2007).

La formation Prévention et secours civiques de niveau 1 (PSC 1) remplace depuis le 1^{er} août 2007 l'Attestation de formation aux premiers secours (AFPS). En pratique, l'essentiel de la formation reste identique. Quelques modifications ont été apportées aux gestes enseignés, l'évolution majeure étant l'utilisation du



Secourisme - formation aux premiers secours

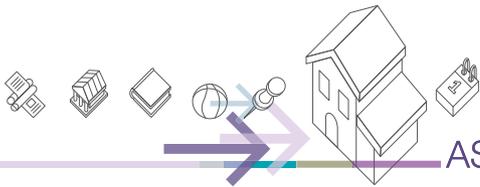
Sous la responsabilité d'un directeur de l'urgence et du secourisme, une équipe d'une quinzaine de secouristes assure :

- la tenue de postes de secours en coordination avec le SAMU 92 et la brigade des sapeurs-pompiers de Paris.
- la couverture des principales manifestations locales : cross de Sceaux, fête des sports...

défibrillateur automatisé externe (DAE) chez la victime qui ne respire pas.

Pour participer à une formation PSC1, il est conseillé de s'inscrire sur liste d'attente auprès de la délégation locale, l'organisation de sessions de formation étant liée aux demandes.

> Pour vous inscrire, adressez une demande écrite à : Croix-rouge Sceaux, 12 rue Marguerite-Renaudin 92330 SCEAUX ou téléphonez au 01 47 02 75 97 (répondeur).



ASSOCIATIONS

Bienvenue à Sceaux

Les adhérents vont découvrir avec ravissement les ateliers de la manufacture de Sèvres qui vient de célébrer ses 250 ans. Ils suivront la chaîne de production d'une pièce en porcelaine et pourront admirer un savoir-faire transmis depuis le XVIII^e siècle. L'appartement de Boris Vian à Montmartre ainsi que l'atelier du sculpteur Brancusi s'ouvriront pour des visites réservées à *Bienvenue à Sceaux*.

Plusieurs expositions parisiennes sont proposées : Delacroix, Henry Moore, Benjamin Franklin, et surtout *La Perle* qui éblouira les visiteurs au musée national d'Histoire naturelle.

Le 14 février, l'association fêtera la Saint-Valentin chez *Lapérouse*, restaurant historique où flotte encore le souvenir de George Sand, Alfred de Musset, Victor Hugo, et qui reste fidèle à sa tradition gastronomique.

➤ **Permanences : tous les jours de 10h à 11h30. Renseignements et inscriptions : 01 46 60 55 27 de 18h à 20h.**

France Alzheimer des Hauts-de-Seine

L'association vous invite à une conférence-débat sur le thème *Maladie d'Alzheimer : prévenir ? retarder ? mieux gérer ?*

- mieux se connaître pour mieux prévenir avec le docteur Charru.
- mode de vie et prévention : nutrition, activités... avec les docteurs Guidez et Bergerol.
- face à la maladie : prévenir pour mieux vivre, avec France Alzheimer 92.

Judi 21 février 2008 de 18h30 à 21h, à l'hôpital privé d'Antony, 1 rue Velpeau. RER Antony.

Un pot de l'amitié suivra la conférence-débat.

➤ **Renseignements : 01 47 02 79 38 ou 01 47 02 13 12.**

Sceaux culture, loisirs et amitié

Bien que les vacances d'hiver viennent amputer ce mois de février déjà court, notre programme n'en est pas moins fourni.

Expositions : *L'atelier d'Alberto Giacometti, collection de la fondation Giacometti* au Centre Pompidou. *Benjamin Franklin, un américain à Paris* (1776-1785 : influence de Benjamin Franklin sur la Révolution française) au musée Carnavalet. *La Méditerranée des Phéniciens, de Tyr à Carthage* à l'Institut du monde arabe. *Les Américains à Paris* au café Procope.

Visites : *Synchrotron soleil* (deuxième visite). L'envers du décor du *Lido*. **Activités :** reprise des cycles au musée du Louvre et aux Arts décoratifs. *Livre mon ami !* Café philo SCLA.

Atelier : le B-A BA du bricolage. Relaxation par le rire : le rire énergie. Promenades à thème. **Spectacles :** Golden Gate Quartet, ballets Béjart : soirée Stravinsky et le Tour du monde en 80 minutes, déjeuner-spectacle *Brazil Tropical*, ainsi que tous les spectacles des Gémeaux.

➤ **Renseignements : 01 46 60 94 00.**

Association Musique et Orgue

Le dimanche 17 février 2008 à 16h30, sous le parrainage de l'association Musique et Orgue, le chœur et l'ensemble vocal de solistes, ainsi que l'orchestre de chambre Eurydis vous invitent à un concert à l'Église Saint Jean-Baptiste, 1 rue du Docteur-Berger à Sceaux. Au programme, des extraits du *Magnificat* de Bach, ainsi que le *Gloria* de Vivaldi seront interprétés sous la direction de Dominique Sourisse. Il vous en coûtera 18 euros sur place, ou 15 euros en tarif réduit et pré-vente. Les réservations se font par téléphone, tous les jours de 16h à 20h, au 01 49 73 80 56/ 80 63.

Les Amis du musée de l'Ile-de-France

Connaissez-vous *Les Amis du musée de l'Ile-de-France* ?

Michèle Stéphan, secrétaire générale de l'association, se propose de vous la faire découvrir **le mardi 12 février** à 11h dans le Grand Salon au rez-de-chaussée du Château de Sceaux. Le président donnera les grandes orientations pour l'année 2008 et la secrétaire générale vous fera part du compte-rendu des sorties de l'année 2007 et vous exposera le contenu de celles de 2008. Elle réalisera une projection de diapositives. Cette assemblée générale se clôturera par un cocktail. Si vous désirez y participer, il vous sera obligatoire de vous y inscrire auprès de Michèle Stéphan, tél. : 06 78 47 55 36 michele.stephan@wanadoo.fr

Le Souvenir français

L'assemblée générale se tiendra **le samedi 9 février** à 9h, juste avant celle des Anciens combattants, au 22 rue des Imbergères. La cotisation est de 15 €, revues du Souvenir français incluses. Si votre versement est de 30 €, un reçu pour déduction fiscale de 60 %, vous sera envoyé en fin d'année, votre cotisation vous reviendra à 12 €. Les paiements sont à effectuer par chèque à l'ordre du Souvenir français.

N'oublions pas que le devoir de mémoire est un devoir permanent pour chacun d'entre nous, jeunes et anciens.

Le bureau vous souhaite une bonne et heureuse année ainsi qu'une bonne santé.

Tous en fête

Tous en fête le 23 décembre 2007 avec les bénévoles de la Croix-rouge. La période des fêtes de fin d'année est traditionnellement l'occasion de réunions et de repas en famille et les personnes isolées ressentent encore plus fortement leur solitude ces jours-là. C'est pourquoi les bénévoles de la Croix-rouge de Sceaux ont décidé, cette année, de réunir des personnes défavorisées : personnes âgées isolées, familles monoparentales, personnes en difficulté, et de leur offrir une journée festive et conviviale. Le prêt de la grande salle de l'Ancienne mairie par la municipalité a ainsi permis à dix-sept bénévoles d'accueillir près de quatre vingt dix invités pour une après-midi placée sous le double signe de la convivialité et de la magie.



Pour débiter, en attendant l'arrivée du magicien, quelques participants ont entonné des chants de saison, repris en chœur par chacun ; l'ambiance était créée et ne devait plus se rompre... Après la séance de magie pour enfants très appréciée par un public admiratif et la remise des cadeaux aux plus jeunes, le magicien a exercé son talent table par table au cours du repas de fête servi par les bénévoles. Peu avant 19h, deux cars ont pris en charge les participants pour une visite des monuments de Paris illuminés. Émerveillement devant les clignotements colorés de la tour Eiffel et la perspective des Champs-Élysées de l'Arc de Triomphe à la Concorde ; dans chaque car, commentaires des accompagnateurs, questions et réflexions des invités toujours bien éveillés malgré la soirée avancée ! Puis c'est le retour à Sceaux et la fin de cette journée dont se souviendront bénévoles et participants, un moment de bonheur partagé...

Chiffres-clés : tsunami, trois ans après

La Croix-rouge française communique le bilan de ses actions au 12 décembre 2007 900 000 personnes aidées.

155 projets menés, dont 66 en cours et 89 clôturés :

- reconstruction de 4 911 maisons dont 3 080 terminées,
- 36 projets eau et assainissement, dont 24 clôturés,
- 24 projets de relance économique, dont 22 clôturés,
- 9 programmes santé, dont 6 clôturés,
- reconstruction, réhabilitation et équipement de 70 structures de santé dont 18 terminées,
- reconstruction, réhabilitation et équipement de 20 structures d'accueil pour les enfants (dont écoles) et les personnes vulnérables, dont 16 finalisées,
- 5 projets de prévention et de préparation aux catastrophes.

Bilan pays par pays :

- Au Sri Lanka, près de 395 000 personnes aidées, 25 projets en cours et 21 clôturés.
- En Indonésie, plus de 300 000 personnes aidées, 15 projets en cours et 35 clôturés.
- Aux Maldives, près de 90 000 personnes aidées, 7 projets en cours et 6 clôturés.
- En Thaïlande, plus de 300 000 personnes aidées, 6 projets en cours et 21 clôturés.
- En Inde, 50 500 personnes aidées, 13 projets en cours et 6 clôturés.

Bilan financier

La Croix-Rouge française a collecté 112 millions d'euros auprès des particuliers, des entreprises et des collectivités publiques. Le placement de cette somme a généré 5 millions d'euros d'intérêts, reversés intégralement au budget tsunami. Les fonds disponibles pour mener à bien les actions post-tsunami s'élèvent donc au total à 117 millions d'euros. Sur les 117 millions d'euros disponibles, 70 millions d'euros auront été dépensés à la fin de l'année 2007 :

- 40 millions d'euros entre 2004 et 2006,
- 30 millions d'euros dépensés fin 2007.

En menant à terme l'ensemble des projets prévus d'ici à fin 2009, la Croix-Rouge française estime le montant total des dépenses à 107 millions d'euros. Les 10 millions restants constituent une réserve de sécurité. Ils peuvent être destinés à :

- financer des projets encore à l'étude (accompagnement des bénéficiaires au retour dans les villages, travaux d'accès à l'eau, programmes de réduction des désastres...),
- reprendre éventuellement des projets en manque de financement, comme cela a déjà été le cas,
- faire face aux aléas économiques (évolution des taux de change, risque d'inflation, notamment sur les produits d'origine pétrolière),
- garantir la bonne réalisation des projets de reconstruction portant sur des faisceaux de plus de 500 maisons et couvrir l'éventuelle défaillance de certains sous-contractants.

Mouvement juif libéral de France

Le MJLF Sud expose des peintures d'Yvette Giorno sur le thème *Fruits, fleurs et paysages* dans sa maison communautaire du 98 rue Houdan jusqu'au 15 avril.

➤ Visites sur rendez-vous au 06 12 54 61 66.

mb entreprise LAURENT

plomberie
couverture
chauffage
carrelage

ZAC du Plateau
1, rue des Marronniers
94240 L'HAY-LES-ROSES

Agréé PGN

01.56.70.04.24

Fax 01 56 70 09 65
laurent.sa@wanadoo.fr

TRAVAUX NEUFS

RENOVATION

ENTRETIEN

DEPANNAGES RAPIDES



DESJONQUÈRES PAYSAGES

Création et entretien de parcs et jardins
Maçonnerie paysagère • Taille
Élagage • Arrosage automatique



15, rue du Marius Hue - VERRIÈRES-LE-BUISSON
desjonquerespaysages@wanadoo.fr
☎ 01 69 20 00 96



En bordure du
PARC DE SCEAUX
La Résidence HIPPOCRATE

ACCUEIL DE JOUR 7J/7

Résidence médicalisée pour personnes âgées

- ✓ Une résidence d'exception, très bien desservie par les transports en commun.
 - ✓ Accueil des personnes âgées valides et dépendantes pour des courts et longs séjours et en accueil de jour.
- Un espace de liberté sécurisé pour personnes âgées désorientées (maladie d'Alzheimer et apparentées)
- ✓ Qualité de vie privilégiée : établissement climatisé, 74 chambres individuelles et de grand confort avec balcon, cuisine raffinée élaborée à la résidence, suivi diététique, animations quotidiennes.
 - ✓ Pour votre sécurité : 24h sur 24h, une équipe médicale et paramédicale salariée de l'établissement assure la permanence et la qualité des soins. Salle de kinésithérapie. Présence d'une psychologue.

Renseignements et réservations au :

01.55.52.01.52

2, Chemin de la Croix Blanche
92290 Châtenay-Malabry

Site internet : residenceretraite-hermes.com



J'ARRIVE PAS À JOINDRE
LA SÉCU!

POUR
L'ASSURANCE MALADIE
DES HAUTS-DE-SEINE
C'EST POURTANT
SIMPLE...

Un numéro de téléphone unique
0 820 904 192
(0,118 TTC/min. depuis un poste fixe)

Une adresse postale unique
**CPAM 92
Nanterre cedex**

Conseils nutritionnels gratuits

N° Vert 0 800 15 92 54



Au Petit Trianon

- Literie Tapisserie
- Neuf et Réfection
- Sur Rendez-vous
- Travail Artisanal

☎ 01 46 30 14 54

M.C. &
G. MARZIN

442, av. du Gal de Gaulle 92140 Clamart



www.acquatech.fr

ACQUATECH

La confiance
d'un commerçant en plus

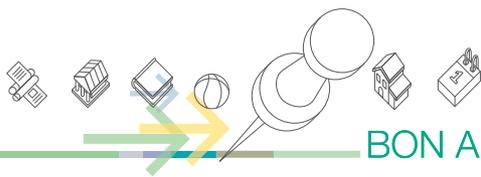
PLOMBERIE - ELECTRICITE
CHAUFFAGE - CLIMATISATION

Defannage - Entretien
Renovation - Installation

01-46-60-01-13

06-23-77-69-99

4 rue de Fontenay 92330 Sceaux



BON A SAVOIR

MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.

Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

Du 4 au 8 février	Du 11 au 15 février	Du 18 au 22 février	Du 25 au 29 février
lundi œuf vinaigrette sardine au citron rôti de porc demi-sel escalope de poulet* lentilles yaourt fromage blanc fruit	lundi salade quimperoise salade de maïs parmentier filet de poulet à la provençale bâtonnets de carottes aux petits oignons fromage au choix fruit	lundi salade italienne salade de lentilles escalope viennoise haricots beurre fromage au choix fruit	lundi salade de tomates salade verte cuisse de poulet coquillettes au fromage fromage au choix cocktail de fruits fruits au sirop
mardi CHANDELEUR salade de tomates salade verte gratin de poisson chou fleur persillé fromage au choix crêpe sucrée	mardi salade coleslaw demi pamplemousse sauté de bœuf à la médina pommes rissolées petits suisses yaourt compote de pommes compote pommes/bananes	mardi carottes râpées demi pamplemousse fricassée de porc grand-mère sauté de dinde* petits pois aux champignons gâteau de semoule	mardi potage mijoté de bœuf aux olives pommes boulangère yaourt petits suisses fruit
mercredi potage osso buco de dinde penne fromage frais fruité fruit	mercredi potage blanquette de colin riz fromage au choix fruit	mercredi concombre alpin tomates cassoulet maison (manchon de canard, chipolatas) cassoulet maison (2 manchons canard)* fromage blanc yaourt fruit	mercredi endives vinaigrette coleslaw carré de porc aux pommes émincé de volaille* riz pilaf fromage au choix crème dessert vanille crème dessert chocolat
jeudi salade antillaise concombre sauce magyar steak haché pommes vapeur fromage au choix entremets chocolat entremets vanille	jeudi MENU ITALIEN tomate à l'italienne (mozzarella, basilic) tortellini frais ricotta épinards sauce crème au jambon de dinde yaourt aromatisé tiramisu	jeudi potage pavé de colin marinère boulgour fromage au choix fruit bio	jeudi taboulé salade de pâtes paupiettes de lapin à la dijonnaise brocolis fromage frais fruité fruit
vendredi pizza feuilleté au fromage mêlée de thon aux petits légumes haricots verts fromage au choix fruit	vendredi salade écolière taboulé quenelle de brochet charcutière duo de chou fleur et brocolis fromage au choix fruit	vendredi salade mélangée salade iceberg lasagnes à la bolognaise fromage au choix compote pommes/fraises compote de pommes	vendredi crêpe au fromage pizza pavé de saumon à l'aneth carottes fromage au choix fruit

* choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine, ou de viande le vendredi.

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS	17
	ou 01 40 91 25 00
POMPIERS	18
	ou 01 47 02 09 38
POLICE MUNICIPALE	01 41 13 33 22
CENTRE ANTIPOISONS	01 40 05 48 48
DROGUE INFO SERVICE	0 800 231 313
SIDA INFO SERVICE	0 800 840 800
URGENCES MÉDICALES (Centre 15) (service d'urgence)	15
SOS 92 (gardes et urgences médicales)	01 46 03 77 44
DENTAIRE (service d'urgence uniquement les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 18h)	01 47 78 78 34
AMBULANCE LEROY	01 46 63 24 31
GAZ (service d'urgence)	0 810 433 292
ÉLECTRICITÉ (service d'urgence)	0 810 333 292
TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RN20)	01 46 61 00 00
SOS AMITIÉ	01 46 21 31 31
COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE PERSONNES ISOLÉES	01 46 60 35 38
SERVICE DES ASTREINTES MUNICIPALES	01 41 13 33 02

VBF : viande bovine française (race bouchère)

LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- Melle Reiter et M. Dodille, 41 rue des Chêneaux, permis modificatif pour modification aspect extérieur et construction d'un mur de clôture (31 décembre 2007).
- M. et Mme Jean-Luc Houdre, 33 rue de Bagneux, permis modificatif pour extension d'un bâtiment (31 décembre 2007).

Permis de démolir accordé à :

- M. et Mme Tran Van Lieu, 15 rue des Chêneaux, pour démolition partielle (31 décembre 2007).

VILLE DE SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

Toute la ville sur

Formule enrichie en interactivité !

Sceaux sur la Toile

www.sceaux.fr

Services de garde

Pharmacies Infirmières

février

Dimanche 3
Pharmacie DUBRAY
(Bourg-la-Reine)
104 av. du Général-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 3
Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 10
Pharmacie POMPEÏ
178 rue Houdan
01 47 02 77 97

Dimanche 10
Mme THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

Dimanche 17
Pharmacie BENHAMOU
(Bourg-la-Reine)
62 avenue du Général Leclerc
01 46 61 87 29

Dimanche 17
Mme MERCIER
5 passage
Marguerite Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 24
Pharmacie SEYFRIED
(Bourg-la-Reine)
96 av. du Général-Leclerc
01 46 61 96 96

Dimanche 24
Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

mars

Dimanche 2
Pharmacie des QUATRE-CHEMINS
5 av. des Quatre-Chemins
01 46 61 16 12

Dimanche 2
Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 9
Pharmacie MIRAMOND
(Bourg-la-Reine)
135 av. du Général-Leclerc
01 46 61 08 52

Dimanche 9
Mme THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

Don du sang
samedi 2 février 2008 de 9h30 à 13h
dans le véhicule de prélèvement stationné
au jardin de la Ménagerie,
côté office de tourisme.

COMMENT RENCONTRER LES ÉLUS

LE MAIRE ET CONSEILLER GÉNÉRAL

Philippe Laurent

maire de Sceaux,
conseiller général des Hauts-de-Seine,
vice-président de la communauté d'agglomération
des Hauts-de-Bièvre,
reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux
Tél. : 01 41 13 33 20
Mél : philippe.laurent@sceaux.fr

LES ADJOINTS

Les adjoints reçoivent sur rendez-vous.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Chantal Brault

1^{er} adjoint
délégué aux Sports, à la Jeunesse, la Citoyenneté,
l'Animation, la Vie associative.
conseiller régional d'Ile-de-France
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix

2^e adjoint
délégué à l'Urbanisme, à la Circulation,
aux Transports.
conseiller communautaire

Sabine Vasseur

3^e adjoint
délégué à l'Habitat et à la Population, reçoit sur rendez-vous.
Tél. : 01 46 60 60 41.

Bruno Philippe

4^e adjoint
délégué à l'Action sociale, la Santé, la Prévention.

Bernadette Devouton

5^e adjoint
délégué à la Famille, la Petite enfance,
la Vie scolaire et péri-scolaire.

Hervé Audic

6^e adjoint
délégué aux Travaux, à la Voirie, aux Bâtiments municipaux.

Jean-Philippe Allardi

7^e adjoint
délégué à la Culture, au Patrimoine, à l'Esthétique urbaine.

Nicole Zuber

8^e adjoint
délégué à l'Environnement, au Développement
de l'intercommunalité territoriale.
conseiller communautaire

Christian Lancrenon

9^e adjoint
délégué à l'Emploi, l'Économie, au Commerce.

LE DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des
Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville,
122 rue Houdan, le 25 février 2008 de 17h à 18h30.
Tél. : 01 40 63 67 78.
pdevedjian@assemblee-nationale.fr
www.patrickdevedjian.fr

COMMENT LAISSER DES MESSAGES AUX ÉLUS

Groupe Vivre à Sceaux,

chantal.brault@sceaux.fr

Groupe Sceaux Plurielle,

sceauxplurielle@wanadoo.fr

Groupe Progresser à Sceaux,

pas.contact@wanadoo.fr

Réussir Sceaux Ensemble

reussirsceauxensemble@wanadoo.fr

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Dr Roux le 3^e mardi du mois de 10h à 12h.
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 41 44.

Caisse d'allocations familiales

- point d'action sociale, 1 rue du Four - Tél. : 01 55 52 14 80.
- permanence allocations : 1^{er} et 3^e mercredi du mois
de 9h à 11h30.

CAUE 92

Conseil d'architecture, d'urbanisme
et de l'environnement des Hauts-de-Seine
Un architecte conseiller est à votre disposition gratuitement
sur rendez-vous : Petit Château, 9 rue du Docteur Berger.
Tél. : 01 41 87 04 40.

Centre de planification et d'éducation familiale

Jardin Blanche-le-Chevallier
(accessible depuis la rue Michel-Charaire).
Tél. : 01 41 13 68 30.
Consultations gynécologiques gratuites
le lundi de 14h à 18h30.
Informations du lundi au vendredi : 8h30/12h - 14/17h30.

Circonscription de la vie sociale

Antenne de Sceaux

3 rue du Four - Tél. : 01 41 87 04 70.
Permanence *Agir pour l'emploi* le mardi de 14h à 17h30
sur rendez-vous.
Entretien avec les assistantes sociales sur rendez-vous.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois
sur rendez-vous de 11h à 17h30. Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} samedi de chaque mois de 14h à 16h,
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Résidence de personnes âgées *Les Imbergères*
19 rue des Imbergères, à Sceaux.

Numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB,
2 rue du Docteur-Roux.

Infos-consommateurs

Permanence au CSCB

2 rue du Docteur-Roux
le 1^{er} lundi de chaque mois
de 13h30 à 15h30
ou sur rendez-vous auprès du CSCB.
Tél. : 01 41 87 06 10.

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine à Bagneux,
Tél. : 01 46 64 14 14.
Ouverte du lundi au vendredi
de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

Elle propose les services d'information suivants

sur rendez-vous :

- association d'aide aux victimes d'infractions pénales (ADAVIP),
- association départementale pour l'information sur
le logement (ADIL),
- association pour le couple et l'enfant (APCE),
- avocats,
- centre d'information féminin et familial (CIF/CIDF),
- conciliateur de justice,

- délégué du médiateur de la République,
- éducatrices de la protection judiciaire de la jeunesse,
- médiateur RATP,
- médiateur SNCF.

sur convocation :

- le délégué du procureur,
- le juge des enfants,
- le contrôleur judiciaire.

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme
92298 Châtenay-Malabry cedex.
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

Office de tourisme

Jardin de la Ménagerie,
70 rue Houdan à Sceaux
Tél. : 01 46 61 19 03.
Fax : 01 46 61 50 48.
E-mail : otsceaux@wanadoo.fr
Site internet : www.tourisme-sceaux.fr

Horaires d'hiver (jusqu'au 31 mars) :

mardi, jeudi et vendredi : 15h - 17h
mercredi, samedi et dimanche : 10h - 13h et 15h - 17h
Fermé le lundi.

Ordre des avocats des Hauts-de-Seine

Consultations.
Tél. : 01 55 69 17 67.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92.
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr



Fenêtre sur

Antony

Le Paris de Boubat

Du 16 janvier au 16 mars

Maison des Arts, parc Bourdeau
20 rue Velpeau

➤ Renseignements : 01 46 74 91 24

Bourg-la-Reine

Semaine du théâtre

Du 10 au 17 février

Agoreïne, 63 bis boulevard
du Maréchal-Joffre

➤ Réservations : 01 41 87 23 19
www.bourg-la-reine.fr

Châtenay-Malabry

La science se livre

Les racines du futur :

*des sources traditionnelles
du savoir aux médicaments
de demain*

Expositions, conférence, ateliers

Du 1^{er} au 29 février

Médiathèque 7-9 rue des Vallées

➤ Renseignements : 01 46 83 45 40
www.chatenay-malabry.fr

Le Plessis-Robinson

4^e Festival de Marionnettes

Du 9 au 17 février

Théâtre du Coteau

➤ Renseignements : 01 46 30 45 29
www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson

Fleurs noires - Orchestre de tango

Samedi 9 février à 21h

Colombier, 3 voie de l'Aulne

Tarifs : 18 € et 15 €

➤ Réservations : 01 69 53 10 36/37

Wissous

Les temps danse de Wissous

Samedi 9 février à 20h30

Espace Antoine Saint-Exupéry

➤ Réservation : 01 69 93 89 04

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces.

Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces.

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Offres d'emploi

Expert-comptable à Sceaux recherche comptable avec expérience. Temps partiel accepté. Tél. : 06 11 72 70 69 ou contact@harmonybti.com

Cherche assistance maternelle, nounou pour garder à son domicile 2 jours/semaine bébé 4 mois à partir du 1^{er} mars. Garde partagée possible. Références exigées. Tél. : 01 43 50 48 21.

Recherche personne déclarée pour garder 2 enfants au domicile des parents de 11h30 à 13h30, lundi, vendredi (poss. mardi, jeudi). Tél. : 01 46 61 25 77.

Cherche personne avec expérience pour garder bébé de 3 mois à son domicile ou à celui des parents. Tél. : 01 46 60 16 34.

Emploi services

Dame avec expérience recherche garde d'enfants à temps plein au domicile des parents. Tél. : 06 22 41 93 06.

Jeune femme sérieuse et agréable propose heures de compagnie et autres services aux personnes âgées. Tél. : 06 50 85 92 61.

Dame garde enfants au domicile des parents, très disponible, non fumeuse, attentionnée, aide aux devoirs. Tél. : 01 40 91 98 30.

Dame avec expérience cherche à garder personne âgée. Intéressée également par poste d'employée de maison. Tél. : 01 46 83 99 51.

Immobilier

Vends appartement de 4 pièces, 77 m² très calme, 3 min. RER Sceaux, cuisine aménagée, cellier, nombreux placards, carrelage, parquet. Cave, box. 360 000 €. Tél. : 06 09 52 11 02.

Loue appartement meublé, de 2 pièces, 30 m², 640 €, sans charge, Sceaux centre. Tél. : 06 08 22 98 05.

Loue box fermé quartier Lakanal. Tél. : 01 40 91 80 89.

Dinard (35) site unique, loue 3 pièces 4 personnes, vue mer, accès direct plage, parking, calme, central, piscine à 100 m. Vacances Pâques 380 €/semaine. Mai, juin 680 €/quinzaine. Tél. : 01 43 50 14 29.

Vends une place de parking résidence Windsor 5 rue des Clos Saint-Marcel, 14 000 € HT. Tél. : 01 41 13 33 13.

Vends pour profession libérale, rue Houdan, proche RER, local 38 m², cave, parking, 200 000 €. Tél. : 06 99 01 05 22.

Cours particuliers

Dame française donne cours de soutien scolaire, primaire et collège, latin, anglais, allemand, à partir de 18h en semaine et le week-end. Tél. : 01 46 61 18 10.

Élève ingénieur propose soutien scolaire en sciences et en anglais pour élèves de la seconde à la prépa. Tél. : 06 11 66 22 74.

Agrégée de lettres classiques et universitaire propose cours de français, latin, grec, tous niveaux. Tél. : 01 46 83 88 17.

Professeuse d'anglais, spécialisée en psychopédagogie donne cours à domicile, 20 €/h. Tél. : 01 77 46 55 54 ou 06 61 98 33 52.

Professeur expérimenté de mathématiques donne leçons particulières. Tél. : 01 46 60 85 97.

Ventes

Vends manteau en marmotte. Service faïence Sarreguemines. Machine à laver Laden. Tél. : 01 46 83 88 21.

Vends vélo fillette Décathlon mauve et rose, 30 €. Tél. : 01 77 46 55 54 ou 06 61 98 33 52.

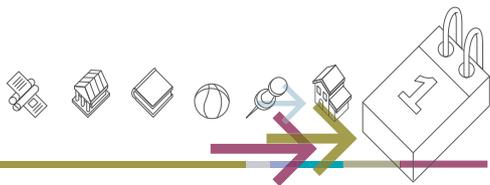
Vends 2 barres de toit d'origine sécurisées neuves pour Toyota RAV4, 70 €. Tél. : 01 46 60 66 37.

Vends super 5, petit prix, moteur refait, 40 000 km, pour pièces ou remise en état carrosserie. Tél. : 06 83 46 15 57 ou 01 46 61 35 58.

Cause déménagement étranger, vends de nombreux meubles, bibelots, objets, tapis, peintures, anciens et récents. Tél. : 06 60 52 51 00.

Divers

Bénévole collecte bouchons en plastique au profit de sportifs handicapés. Tél. : 06 16 90 98 95.



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 décembre 2007 au 15 janvier 2008

Camille Tran Van Lieu - Lorraine Labour-Marie - Malo Michaud-Rafin - Raphaël Schmitt - Félicie Dessanges - Mahé Blampain - Adam Slaoui - Eulalie Pothier - Elisa Hamam - Agnès Meunier - Lyna Djemaï - Salomé Visset - Inès Cherrad - Aurélien Mellerio - Lou Loizeau - Inès Macé - Chloé Quesnel - Valentine Moreau - Kessy Fletcher - Nolan Picault.

MARIAGES

enregistrés du 16 décembre 2007 au 15 janvier 2008

Ivan Morin et Kristi Raidna - Amadou Ba et Caroline Verrier.

DÉCÈS

enregistrés du 16 décembre 2007 au 15 janvier 2008

Gilles Marçais - Françoise Brégeon - Christiane Girardot - Jacques Bathellier - Marcelle Benoit - Van Tuat Trinh - Marie Martin veuve Fays - Henriette Bodin - Régine Lecreux - Marie Decoster veuve Barré - Gisèle Philippon veuve Dischert - Pierrette Laboubée veuve Varchavsky - Gérard Le Bideau - Maurice Dujat - Gabrielle de Ros veuve Faure.

SERVICE NATIONAL

Faites-vous recenser

Selon la loi n°97.1019 du 28 octobre 1997 portant réforme du Service national, les Français (filles et garçons) nés en février 1992 devront se faire recenser en février 2008 en se présentant, après la date de leur anniversaire, à la mairie de leur domicile, munis de leur carte nationale d'identité et du livret de famille des parents.

TRÈS IMPORTANT

D'après l'article 113-4 du code du service national, les garçons nés à partir du 01/02/1984 et les filles nées à partir du 01/02/1984 doivent détenir obligatoirement l'attestation de recensement pour être autorisés à s'inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique. Ils peuvent procéder à la régularisation de leur situation en se faisant recenser.

Médaille d'honneur du travail



Nos félicitations à Paul Hernandez, scéen, qui recevait en novembre dernier la médaille d'honneur argent, vermeil, or et grand or du travail. Cette récompense, remise par le maire de Sceaux à l'hôtel de ville, vient saluer une carrière professionnelle de 40 années passées au service de la compagnie Air France.

À L'AFFICHE

Heureux centenaires !

Émile Caillon

Le 12 janvier dernier, Émile Caillon fêtait à son domicile ses 100 ans, entouré de ses proches. Né le 12 janvier 1908, Émile Caillon est scéen depuis 1938. À l'occasion de cet émouvant anniversaire, le maire de Sceaux et l'adjoint au maire délégué à l'Action sociale sont venus lui présenter tous leurs vœux.



Annette Lecointe

Née le 19 décembre 1907, Annette Lecointe a également fêté ses 100 bougies le 19 décembre dernier. Connue des Scéens de par son implication dans la vie locale, Annette Lecointe, ancienne présidente du club des anciens des Blagis, réside actuellement à la maison de retraite Marguerite-Renaudin. Entourée de sa famille, elle est venue spécialement fêter son anniversaire à l'hôtel de ville le 22 décembre dernier.



VILLE DE
SCEAUX

À LA CROISÉE DES TALENTS

33^e CROSS

de la ville de Sceaux

de 9h à 12h

Inscriptions gratuites :

- en ligne sur www.sceaux.fr du 14 janvier au 14 février à minuit,
- en mairie du 4 au 14 février 2008 à 20h

Licence FFA ou certificat médical obligatoire

Renseignements : mairie de Sceaux

service des Sports - Tél. : 01 41 13 32 53 ou 52

www.sceaux.fr

Dimanche 17 février 2008